

Жытва

ОРГАН ГАЛОУНАГА ПРАЗЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 50 (459)

ГОД IX

13 СНЕЖНЯ

ЦАНА 60 гр.

НАШЫ ІНТЭРВ'Ю ЛЮДОЎ- ЦЫ

У апошніх днях лістапада адбыўся ў Варшаве IV Кангрэс Аб'яднанага Стронніцтва Людовага. На Кангрэсе былі падведзены вынікі пяцігадовай дзейнасці, вызначана новыя заданні і выбрана Галоўны Камітэт. Старшыня Прэзідыума Галоўнага Камітэта Кангрэс устанавіў, як да гэтага часу, Маршалка Сейма Чэслава Выцэха.

— Чым дэлегаты беластоцкай арганізацыі Аб'яднанага Стронніцтва Людовага маглі пахваліцца на Кангрэсе? — пытаем старшыню Ваяводскага Камітэта ЗСЛЬ у Беластоку, сябра Яна Рызнара.

— На Беласточчыне звыш 1100 гурткоў нашай партыі аб'ядноўвае больш чымсяці 13 600 членаў. Члены ЗСЛЬ — гэта амаль як правіла актыўныя грамадскія дзеячы. Каб вы і чытачы не падумалі, што хвалюся на вырост, вось некаторыя лікі: амаль 6 200 членаў ЗСЛЬ з'яўляецца членамі сельскагаспадарчых гурткоў. Сярод радных усіх узроўняў маем звыш 1 700 членаў ЗСЛЬ, а 346 уваходзіць у склад прэзідыумаў. Вельмі многа нашых членаў прымае актыўны ўдзел у дзейнасці гандлёвых, пазыка-ацхадных і малочных вясковых кааператываў. Агульна магу сказаць, што члены нашай партыі актыўна ўдзельні-



чаюць ва ўсіх грамадскіх мерапрыемствах. Многія сярод іх з'яўляюцца ініцыятарамі працы грамадскім чынам пры пабудове дарог, вясковых крамаў, злеўняў малака і другіх аб'ектаў супольнага карыстання. Магу тут прыкладна назваць прозвішча настаўніцы са Старога Ляўкова ў Гайнаўскім павеце Любы Харкевіч, або старшыні сельгасгуртка ў Мілейчыцах Сяміціцкага павета, сябра Анатоля Курэвіча, а многа другіх зусім не ўступаю ім актыўнасцю.

— Беластоцкае ваяводства мае сельскагаспадарчы характар, а вы перш за ўсё дзейнічаеце на вёсцы. Як талы намагаецеся павысіць ураджайнасць, разгарнуць жывёлагадоўлю?

— Перад усім праз асабісты прыклад нашых членаў, сярод якіх сотні дабілася ўжо зараз вышэйшага ўраджаю, чымсяці прадбачаецца для Беласточчыны на 1970 год. Збіраюць яны па 25—30 цэнтнераў збожжавых з аднаго гектара. Цяпер

(Працяг на стар. 2)

МІХАСЬ МАШАРА

На сонны ззяюць струны-рэйкі,
лятуць у далі пянікі.
Я сум лаўлю ў сэрцы нейкі
і пазіраю з-пад рукі.

Ад пянікоў і каляінаў
адвесці вочаў не магу.
Бідаць кранулі ўспаміны
маю вандруўную тугу.

Я малалосць сваю убачыў,
на міг ў вагоне праз акно,
юнацтва ўзлёты і удачы,
што праліцелі ўжо даўно.

А сэрца старасці не хоча,
яму б за пяніком імчаць,
або ізноў у далі крчыць
з вандруўнай торбай на плячах.
23. VIII. 1964 г.



Песні, песні — крылатыя птахі,
колькі вас наспявалі гады!
Я за вамі па зорнаму шляху
ўсцяж імкну ішчэ з дзён маладых.

Мне знаёмы і горы і доли,
ваших сцежак зварот і залом.
Многа знаю вас — сумна-вясёлых,
ціхіх, ціхіх і гучных, як гром.

Вы не гусі... Навошта вам вырай
хоць жыццё вапа — чэпны палёт.
Вы з пачуццяў гарачых і шчырых,
што з душы выкрэсае народ.

На прапісцы людзей вы алвеку,
назаўжды палюбілі свой кут.
Песні — з вамі лягчай чалавеку
і ў цяжкіх часіны пакут.
28. IX. 1964 г.



Вядро на жураўлі. Фота — С. Яновіч

БЕЛАСТОЧЧЫНА Ў ПРЫЗМЕ ВУЧОНЫХ

Прэзідыум ВРН у Беластоку супольна з Польскім гістарычным таварыствам наладзіў у лістападзе папулярна-навуковую сесію, якая разглядала ўмовы фарміравання народнай улады на Беласточчыне.

Удзел у сесіі прынялі выдатныя спецыялісты ад навейшай гісторыі Польшчы, доктары: Гура, Гербст, Антаневіч, Гарлінкі, Маліноўскі і прафесар Бардах. Побач вучоных прысутнічалі на сесіі таксама заслужаныя дзеячы, людзі, якія ўласнымі рукамі тварылі гісторыю Беласточчыны.

Арганізатары сесіі намераны сабраць матэрыял выдаць друкам, зразумела, пасля дапаўнення і грунтоўнай апрацоўкі. Можна будзе тады больш дакладна пазнаць падзеі, якія спадарожнічалі ўтварэнню і замацаванню народнай улады на Беласточчыне. Будзе гэта вельмі цэнная крыніца для навуковага пазнання навейшай гісторыі нашай роднай зямлі.

В. Р.

НА ШКОЛЫ

Да канца кастрычніка свой план грамадскага фонду на будову школ 1000-годдзя выканалі ў Беластоцкім ваяводстве 11 паветаў. Сярод іх паветы Дуброўскі і Беластоцкі.

Не найлепш маешца гэтая справа ў паветах Гайнаўскім, Сяміціцкім і Сакольскім, дзе гадавыя планы могуць быць нявыкананымі. Таму грамадства гэтых паветаў павінна прыкласці сілы, каб не застацца ззаду.



Вуліца Кастуся Каліноўскага ў Беластоку.

Фота: Паўлючук

«ČESKÝ LID»

ПРА ГАЙНАЎШЧЫНУ

У чэхаславацкім этнаграфічным двухмесячніку «Český Lid» выдаваным ЧС Акадэміяй навук замешча вельмі цікавы артыкул Ганны Гынкавай аб Гайнаўшчыне пад загалоўкам: «Změny u obyčkanů na vesnicích v okolí Hainowky na Podlazi w Polsku od konce 18. století do současné doby». Артыкул займае 28 стар у часопісе фармату вялікай васьмеркі і багата ілюстравань, фстаздымамі, сярод якіх ёсць і каляровыя. На шматлікіх здымках прадстаўлены: не толькі тыпы жыхароў Гайнаўшыны, а нацыянальным адзенні і абутку, але тканіны і рэзкія прадметы этнаграфічныя, характэрныя для гэтага рэгіёну Беласточчыны.

Артыкул напісан на падставе матэрыялаў, якія аўтар сабраў на Гайнаўшчыне ў 1962 і 1963 г. г.



І. Чыквін: БЕЛЫМІ
НІТКАМІ ШЫТА (пале-
міка).

М. Гайдук: НАРОДЖА-
НЫ РЭВАЛЮЦЫЯЙ.

С. Яновіч: ДАРМАЕДКА.
Ул. Паўлючук: БЕЗДА-
РОЖЖА МАЦЯРЫН-
СКАЙ ЛАСКІ.

«Г. Р.»: Прайдзісвет у
сутане.

«Зорка»: Рэпертуарны
матэрыял пад Новы год.

Мексіканскі рэалізм

Пасля шасцігадовай каденцыі прэзідэнт Мексікі Лопес Матэос перадаў уладу новаму прэзідэнту Дзіясу Ордасу.

Калі мы звяртаем увагу на гэтую спакойную ўрачыстасць, дык хочам прыпомніць, што ў гісторыі Мексікі, як і ўсіх краін Лацінскай Амерыкі, рэдка здараліся такія дэмакратычныя абрады. Найчасцей змена прэзідэнта адбывалася пры дапамозе заговора або кабінетнага перавароту. Хоціць сказаць, што на працягу апошніх 143 гадоў Мексіка мела 70 прэзідэнтаў, г.зн., што на кожнага прэзідэнта прыпадала не больш двух гадоў. Толькі прэзідэнства Лопеса Матэоса было першым, што працягвалася шэсць гадоў. Лопес Матэос мае 54 гады, раней быў настаўнікам. Упершыню ў гісторыі Мексікі прэзідэнт мае большую папулярнасць, пакідаючы пасад прэзідэнта, чым тады, калі прыступіў да выконвання сваіх абавязкаў.

35-мільённая насельніцтва Мексікі дасягнула таго жа жыццёвага ўзроўню, якога ніколі дагэтуль не мела. Палепшылася гаспадарчае становішча краіны, узрасло запатрабаванне на тавары першай патрэбы, устабілізавалася валюта. Лопес Матэос быў першым прэзідэнтам ад другой сусветнай вайны, пры якім не спала грашовая вартасць песа. Значную частку сваёй дзейнасці былі прэзідэнт прысвяціў развіццю сельскай гаспадаркі, шырокай меліярацыі і засяленню бязлюдных тэрыторый. Аднак найбольшым яго дасягненнем была паспяховая барацьба з непісьменнасцю.

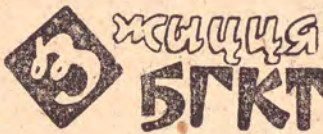
У таліне палітыкі Матэос дапусціў да голасу так званую левую апазіцыю. Гэта дало левым арганізацыям магчымасць дабівацца месца ў парламенце. І хоць дэлегаты палітычных партый не ахапіла камуністаў (камуністычная партыя Мексікі застаецца і далей у падполлі), аднак у мексіканскіх умовах гэта быў значны крок наперад ва ўнутраным жыцці краіны. Мексіка здабыла сабе пашану і за рэалістычную замежную палітыку, якая праводзілася ў перыяд прэзідэнства Лопеса Матэоса. Вядома, напрыклад, што, нягледзячы на вялікі надомк ЗША, Мексіка не згадзілася парваць адносіны з Кубай, што можа сведчыць аб імкненні быць незалежным ад Вашынгтона.

А што можна сказаць аб будучыні Мексікі, якую ў значнай меры трымае ў сваіх руках прэзідэнт Ордас? У сваёй першай прамове ён сказаў, што «Мексіка стаіць за мір ва ўсім свеце. Хоча жыць у дружбе з усімі народамі зямнога шара». З выступлення можна спадзявацца, што замежная палітыка Мексікі не зменіцца. Аднак новага прэзідэнта чакае шэраг унутраных цяжкасцей, якія вынікнуць з эканамічных прадпасылак. Хуткае развіццё прамысловасці ў краіне, на жаль, не прывяло да раўнамернага палепшэння матэрыяльнага становішча ўсіх слаёў насельніцтва. У большых гарадах разрастаюцца раёны галечы, у якіх жывуць тысячы людзей. Гэтых людзей не змагла ахапіць прамысловасць. Развіццё сельскай гаспадаркі вядзе да расслаення вёскі і павелічае армію беднаты. Абедзве гэтыя групы не ўдзельнічаюць у справядлівым падзеле нацыянальнага даходу і ў такіх умовах краіне грозіць інфляцыя. Калі б новы прэзідэнт змог не дапусціць да крызісу, гэта было б найбольшым яго дасягненнем. Гэта было б дэбавіда для насельніцтва краіны і гарантвала б захоўванне існуючай рэалістычнай замежнай палітыкі Мексікі.

У.Л. ЛАЗІНСКІ



На здымку: удзельнікі нарады ў Бельску.



Дзейнасць Беларускага грамадска-культурнага таварыства ацэньваецца, між іншым, і паводле працы гурткоў, паводле іх ініцыятыўнасці і культурна-асветнай працы. На нарадзе актыву Пабывага праўлення аддзела БГКТ у Бельску менавіта аб ролі гурткоў найбольш гаварылася. Моцна падкрэслівалася неабходнасць супрацоўніцтва беларускай

товага камітэта партыі пачаў ён разгортваць працу, пачаў намаганца арганізаваць эстрадны калектыв. Трэба сказаць, што гурток гэты з'яўляецца асноўным настаўніцкім актыву для абслугі і апекі над вясковымі гурткамі. І калі ўключачацца да працы настаўнікі беларускага ліцэя, аддзел значна ўзбагаціць у добры актыў, які многа можа зрабіць для беларускай арганізацыі. Вось аб гэтых справах гаварылі: старшыня Праўлення сябра Уладзімір Раеўскі і вядомы дзеяч Якуб Вазылюк.

Падінспектар Язэп Альшэўскі звяртаў увагу на тое, што на Бельшчыне працуе 35 настаўнікаў, якія

АСНОЎНАЕ ЗВ'ЯНО — ГУРТОК

арганізацыі з усімі арганізацыямі існуючымі ў даным асяроддзі. Во толькі супольныя намаганні, супольная праца дае добрыя вынікі.

— У нашай вёсцы цяжка дайсці, якая арганізацыя найбольш прычынілася да дасягненняў на культурна-асветнай ніве, — гаварыў настаўнік з Паўлаў, Сяргей Філіпюк. Расказаў ён аб культурным жыцці вёскі, аб мастацкай самадзейнасці моладзі і школьнікаў, аб ролі настаўнікаў, якія жывуць усімі справамі хваляючымі сялян.

— Калі гуртку БГКТ дапамагаецца, — працягваў Сяргей Філіпюк, — тады ён працягвае сваю жывучасць, выхоўваецца ў ім адказнасць за арганізацыю, і тады няма цяжкасцей за плачваннем членскіх складчын.

Пацяшальнай з'явіўся ўдзельніца ў гарадскім гуртку БГКТ у Бельску тое, што дзякуючы дапамозе Пабывага

закончылі беларускую філалогію. Яны шмат могуць дапамагчы гурткам у працы. Не толькі варты, але абавязкава трэба звяртацца да іх на дапамогу.

Настаўнік з Аўгустова сябра Яўгенія Аніска свас выступленне прысвяціў справе аплачвання членскіх складчын.

— Гэта ёсць, — гаварыў ён, — адзін з асноўных і элементарных абавязкаў кожнага члена БГКТ. З тымі, хто доўга не аплачвае рэгулярна членскіх складчын або не хоча аплачваць, неабходна разбірацца.

Усе выступленні дыскусантаў былі цікавыя і напружаныя турботай аб пспехах БГКТ. Шкада толькі, што многа асоб не прыехала на нараду, што з некаторых гурткоў не было ніводнага прадстаўніка. Непаладкі з прысутнасцю сведчаць аб арганізацыйных хібах праўлення аддзела.

У нарадзе прыняў удзел член Прэзідыума ГП Галоўны рэдактар «Нівы» Георгій Валкавыцкі і прадстаўнік Валодскай рады ў Беластанку Іакола Куц.

М. ХМЯЛЕЎСКІ
Фота: аўтара

НАША АКЦЫЯ

Кніжкі для Дома культуры імя Кастуся Каліноўскага ў Гарадку

Падарунак Г. Валкавыцкага з Беластанка: Л. Купала — «Выбраныя творы», М. Клімковіч — «Збор твораў» т. I і II, І. Мележ — «У гарах дажджы», А. Зарышкі — «Размова з сэрцам», У. Карпаў — «За годам год», І. Гурскі — «У агні», К. Губарэвіч — «Песні», М. Кульбак — «Зельманчы», У. Дадзёмаў — «Над Нёманам», П. Пестрак — «Падарожжа», А. Асіпенка — «Абжыты кут Э. Валасевіч — «Залатая рыбка», М. Скрыпка — «Мая хата не з краю», Р. Няхай — «Навальнічнае рэха», Р. Мурашка — «Сын», М. Калачынскі — «Прыпар», П. Прыходзька — «Пасля развітання», У. Краўчанка — «Крыгаход», П. Кавалёў — «Аб шчасліва жыццё», А. Кулакоўскі — «Хораша ўзыходзіць сонца», К. Кірзенка «Светлая хваля», А. Вяліч — «Высокі поўдзень», Э. Агняцет — «Беларуская рабіна», В. Вітка — «Паверка», Я. Маўр — «Аповесці і апавяданні», М. Машара — «Выбраныя творы», М. Машара «Ад родных асёл», С. Баранавых — «Калі ўзыходзіла сонца», З. Бядуля — «Сярэбраная табакерка», К. Паустоўскі — «Аповесці», Л. Украінка — «Вершы і паэмы», Р. Тагор — «Крушэнне», «Літоўскія апавяданні», «Венгерскія апавяданні», І. А. Бунін — «Выбранае», П. Абрахамс — «Вянок для удамы», А. Упіт — «Апавяданні», І. Марэк — «Малаяды змагары», Р. Бернс — «Шатландская слава», Я. Райніс — «Выбранае», І. Франко — «Апавяданні».

ЛЮДОЎЦЫ

(Працяг са стар. 1)

разыходзіцца нам пра тое, каб вопыты і вынікі гэтых перадавікоў сельскагаспадарчай прадукцыі прысвоілі ўсе сяляне.

— Як кшталтуецца супрацоўніцтва членаў вашай партыі з членамі ПАРП?

— Яно як найлепшае. Там, дзе існуюць абедзве партыйныя арганізацыі, важныя справы вёскі заўсёды вырашаюцца супольна.

— Бачым тады, што дэлегаты беластанскай арганізацыі Аб'яднанага Стронніцтва Людовага мелі чым пахваліцца на Кангрэсе...

— Ад імя нашага ваяводства выступілі: старшыня Прэзідыума ВРН Стэфан Жмійка, сялянін з вёскі Юзэфова, пасол Леан Альшэўскі і доктар Тадэуш Шэляхоўскі. Гаварылі яны аб дасягненнях і патрабах Беластанчыны, якая ўсё яшчэ мае за малыя прыдзелы штучных угнаенняў і мала грошай на капіталаўкладанні.

— Якія галоўныя і най-

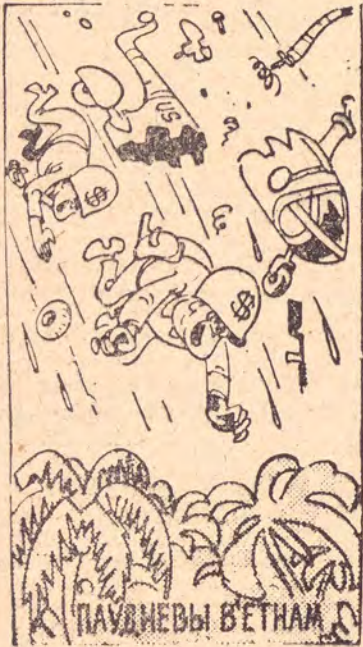
пільнейшыя заданні, вынікаючыя з пастановаў IV Кангрэса, ставіце сваім гурткам?

— Найважнейшым нашым заданнем надалей застаецца павышэнне ўзроўню сельскай гаспадаркі. Асаблівую ўвагу звяртаем на сельскагаспадарчую адукацыю нашых членаў і ўсіх гаспадароў. Намагаемся распаўсюджаць звычай кантракты і спецыялізацыі ў сельскай гаспадарцы. Хочам, каб сялянін займаўся толькі гэтымі культурна-адукацыйнымі, якія ў яго гаспадарчым найлепшым прыймаюцца, а гадаваў тое, што найлепш аплачваецца. Шмат увагі прыкладаем правільнай дзейнасці сельскагаспадарчых гурткоў. Хочам, каб у гуртку знайшлося як найбольш гаспадароў вёскі, у якой гурток дзейнічае.

На Беластанчыне ёсць яшчэ тысячы вёсак, у якіх няма ніякай партыйнай арганізацыі. Хочам дайсці туды і залажыць там свае партыйныя гурткі.

— Дзякуем ад імя Чытачоў і жадаем поспехаў. Гутарыў: В. РУДЧЫК

3 студзеня 1961 г. па кастрычніку 1961 года ЗША ў Паўднёвым В'етнаме страцілі забітымі і раненымі каля 1650 чалавек.



ДОЖДЖ У ПАЎДНОВЫМ В'ЕТНАМЕ.
Мал. А. Чуркіна

УЖО
100

У Беластанкім ваяводстве ўжо маем 100 пунктаў грамадскіх ведаў. Яны паўстаюць перад усім у вёсках, дзе няма партыйных арганізацый і гурткоў ЗСЛБ. Арганізуюць іх грамадскія камітэты Фронта адзінства народаў.

Заняткі адбываюцца раз у месяц у школах, святліцах. Прыходзіць моцна ўсе жыхары вёскі. Заданнем пункта — падрыхтаваць гутаркі, даклады, спатканні на тэмы, якія даную вёску найбольш цікавяць.

У пунктах кожны знойдзе адказ на пытанне, што трэба ведаць аб сельскай гаспадарцы, праве, палітыцы, дарожным праве, здароўі і г.д. (вл)

Успаміны камуністаў

ПРАЗ ТУРМУ 2) І ЛАГЕР

Прадстаўнікі савецкай улады Бельскага раёна паставілі Язэпа Маркоўскага найперш загадчыкам звыш тысячагектаравага маёнтку былога дзедзіна Стажынскага са Страблі, а потым — кіраўніком страблёрскага млына.

Вайна захапіла яго знянацку пад Замбровам у казармах 49-га асобага сапёрнага батальёна. Адступаў. Галодны, з абцёртымі нагамі адступаў аж пад Мінск.

Пад Мінскам полк прымае бой. Няроўны, адчайны, без надзеі на поспех. Куля трапіла Маркоўскага ў левы бок. Калі вярнулася свядомасць, было ўжо ціха. Ні сваіх, ні немцаў. Язэп паплёўся на ўсход. Уладзіўся ў калгаса вёскі Замош'е.

Старшынёй калгаса быў Арсеній Трухан. Ён палюбіў Язэпа, даваў яму. Іх гутаркі канчаліся што-раз больш упэўненым вывадам: трэба змагацца Пад школьным ганкам прыхавалі вінтоўку.

А фронт стаў у варот Масквы. Язэпа запрасілі на хрэсьбіны. Самагонкі гаспадар не шкадаваў.

У дапамогу настаўнікам

(Метадычная кансультацыя)

Навучанне рускай мовы ў пачатковай школе з беларускай мовай навучання і пачатковай школе з беларускай мовай як прадметам з'яўляецца вельмі важнай і адказнай справай. Памылкова разважаюць тыя настаўнікі, якія лічаць, што вучні пачатковай школы, ведаючы беларускую мову, аўтаматычна валодаюць рускую мову дзякуючы надзвычай блізкаму сваяцтву гэтых моў, якое знайшло свой выраз у шматлікіх агульных для іх рысах вымаўлення, граматычнага ладу і слоўнікавага складу. Несумненна, валоданне беларускай мовай у вялікай меры спрыяе больш хуткаму і эфектыўнаму авалоданню рускай мовай. Гэта, аднак, не можа ні ў якой ступені замяніць тыя розніцы і асаблівасці, якія ўласцівыя толькі рускай і толькі беларускай мовам як з'явам абсалютна самастойным. Калі настаўнік не патрапіць або не прыдасць адпаведнага значэння фанетычным, граматычным і слоўніковым асаблівасцям, уласцівым толькі рускай мове, і ў выніку шматлікіх практыкаванняў у слуханні і разуменні вучнямі беспарэчнай рускай мовы настаўніка, гутарцы на ёй саміх вучняў, чытанні і пісьме на рускай мове — не даб'ецца ў сваіх навучэнцаў тых трывалых навыхаў у валоданні рускай мовай, якія звычайна называюцца «чутым лінгва», праца якой не толькі марна загіне, але і прынесе вучням вялікую шкоду. У іх свядомасці вытворыцца ўспэўненасць, што яны ведаюць і валодаюць рускай мовай і не будуць імкнуцца пастаянна павышаць свае веды ў той час, калі на самай справе яны валодаюць нейкім заганным беларуска-рускім жаргонам. Надзвычайна шкоднасць такога жаргону заключаецца ў тым, што, па-першае, ён не прыносіць вучню і грамадству ніякай карысці, па-другое, даводзіць да абываковых адносін у авалоданні вучнем не толькі рускай, але і беларускай і польскай моў, замаршчывае ў вучня дрэнныя навых моўнай нядабайнасці і неахайнасці, па-трэцяе, зводзіць на нішто самакантроль вучня.

Мэтай нашага артыкула і з'яўляецца запрапанаванне настаўнікам рускай мовы некалькіх метадычных парад, ажыццяўленне якіх у навучанні будзе спрыяць пазбегнуць тыя істотныя метадычныя памылкі, аб якіх была мова вышэй.

І праграма навучання і падручнікі па рускай мове не прысаваны да асаблівасцей выкладання рускай мовы ў школе, дзе выступае беларуская мова

НАВУЧАННЕ РУСКАЙ МОВЫ ў ПЯТЫМ КЛАСЕ ПАЧАТКОВАЙ ШКОЛЫ

як родная мова дзяцей. Гэты факт ставіць перад настаўнікам заданне ажыццявіць указанні праграмы шляхам добра прадуманых, творчых адносін да матэрыялу, які змешчаны ў падручніку. Творчае выкарыстанне часу, прызначанага на навучанне рускай мовы ў пятым класе, павінна ісці ў наступных напрамках.

І. Вусны ўводны курс павінен быць расшыран з 8 урокаў да 10—12 урокаў. Рэалізуючы ў практыцы ўказанні, якія дадзены ў працах П. Наманчука «Poradnik metodyczny do podręcznika języka rosyjskiego klasy V», А. Апульскай-Данэцкай, З. Гарбоўскага «Nauczanie języka rosyjskiego w okresie początkowym» і артыкуле А. Апульскай-Данэцкай, З. Гарбоўскага «Praca nauczyciela w okresie wstępnym», часопіс «Język rosyjski» № 3, 1963 г. стар. 16—22, неабходна асабліва ўвагу звяртаць на правільнасць вымаўлення настаўнікамі і вучнямі гука «о», які ў рускай мове больш закрыты і вымаўляецца як «уо» («харауо», «уосень»), заўсёды мяккіх «ч», «ц», мяккага «р», мяккіх «д» і «т», калі, як вядома, у беларускай мове маем мяккія «дз» і «ц», на агульшчэне ў канцы слова і перад глухой зычнай гука «г» у «к», а не ў «х» («снэк» — «снэх»), на вымаўленне ўзрыўнога «т» і не змешчанае яго з беларускім фрыкатыўным «г», на агульшчэне канцовага і перад глухой зычнай «в» у рускай мове на «ф» («пафторный», «чехоф»), на месцы якога ў беларускай мове маем звычайна «ў», на пастаянна цвёрдае «ц» у рускай мове. Замочнем гэтыя фанетычныя асаблівасці ў вымаўленні нашых навучэнцаў толькі тады, калі самі будзем іх паслядоўна захоўваць у сваёй мове, выяўляючы артыкуляцыйна вучням, вымагаючы правільнага вымаўлення вучнямі, не пакідаючы без выпраўлення ні адзінай памылкі. У даным выпадку як найбольш карысным з'яўляецца суровы рэжым. Каб даць вучням магчымасць навучыцца правільна вымаўляць прымяняем паўтарэнні слоў і сказаў, у якіх гэтыя фанемы выступаюць, у паасобку (як маганасцей), групамі і цэлым класам (у паўголоса). «Р»

мяккае і «р» цвёрдае трэба засвойваць шляхам супастаўлення («крык» — «крыша», «рюкзак» — «рука» і г.д.) да таго часу, пакуль артыкуляцыйнае і слухавое адчуванне вучняў стане дасканалым. Гэтую артыкуляцыйную і слухавую дасканаласць вучняў выпрацоўваем у адносінах да ўсіх вылічаных вышэй асаблівасцей вымаўлення ў рускай мове. Каб нашыя ўрокі вуснага ўводнага

курса не сталі аднастайнымі і нецікавымі, скарыстоўваем на іх багаты матэрыял з кнігі Г. Гузавой, М. Лычэўскага, А. Апульскай-Данэцкай «Агітацыя формы наuczania języka rosyjskiego», даступныя па слоўніковаму зместу карціны і малюнкi. Вельмі карысна пры заканчэнні вуснага ўводнага курсу даць магчымасць вучням прыслухацца да магнiтафонны запіс рускай мовы ў выкананні артыста, або чалавека, які надзвычай добра валодае рускай мовай. Такім чынам створым нашым навучэнцам магчымасць супастаўлення нашай настаўніцкай, рускай мовы з мовай артыстычна закончонай. Гэта заахвочыць вучняў пастаянна дасканаліць сваё ўменне.

(Працяг у наступным нумары)

Кіраўнік секцыі рускай мовы Акругонага Метадычнага Цэнтра ў Беластоку мгр МІКАЛАЙ ГАЙДУК

ЯЗЫЧАСТВА ў ЖЫЦЦІ БЕЛАРУСАЎ XIX СТАГОДДЗЯ

Элементы язычства існуюць ва ўсіх народных вераваннях, асабліва, аднак, многа іх у вераваннях беларусаў, у прыватнасці беларусаў Палесся. У сувязі з тым, што паўнёва-ўходная частка сённяшняй Беластоцкай вобласці ўваходзіць у круг народнай культуры Палесся, вераванням палешукоў варты прысвяціць крыху месца.

Усе аўтары, якія пішуць аб Палессі XIX і пачатку XX стагоддзяў, сцвярджаюць яго на паўзыхадзі харакара. Прызнаваў гэта нават орган Гродзенскай праваслаўнай епархіі «Гродзенскі Епархіяльны Вестник», які ў 20 нумары з 1902 года пісаў: «...ситуацыя Палесся наогул, а простага народа ў асаблівасці, на доўга захаваў у ім сляды слаўянскага язычства. Знахарства, чараўніцтва, заломы ў збожжы, запальванне падломяных свечак на згубу ворага, поўныя паззі легенды і паданні, дзе пазы «мамеры Божай печасёўскай» пераплатаныя з казкамi пра Яна Купалу з аднаго боку, а з другога — адсутнасць зладзейства і поўная палова свабода — усе гэта паказвае, што палешу-

кі — народ малады, чужы цывілізацыі».

Не будзем спрачацца з аўтарам аб разуменні «цывілізацыі», так як разыходзіцца нам тут зусім аб што іншае.

Першабытнасць вераванняў на Палессі звярнула ўвагу этнографу, які сабраў тут багаты і цікавы матэрыял. Асабліва вартасць у гэтай галіне працы Чэслава Пяткевіча і Казіміра Мамыньскага, і на іх перад усе ў далейшым будзем абірацца.

У святле гэтых матэрыялаў свет палешука, быццам бы ў дзіцячай казцы, поўны быў розных духаў пэдадзейных гарэзлівых і смелых, часам грозных, добрых і дрэнных. Некаторыя народныя ўяўленні маюць у сабе нешта з пастычнай персанафікацыі. І так, напрыклад, гарэз — гэта аграмадны «дзед мароз» з доўгай бародой і доўгімі валасамі, пакрытымі вечным імеем. Пачуў, калі людзі сьпяць, любіць ён сядзець на платах і катах, ад чаго яны трэскаюць.

Вечер тым часам вэ ўяўленні палешукоў меў пэстаць чалавека з аграмадным жывамем і з птушчым дзюбай замест губоў.

Урэшце, пасля 12-ці гадзін, можна распроставаць здэраванелыя ногі. Язэп ведае, што адзін дзень жыць даўжэй. Але вось звыш 20-ці тысяч яўрэяў гэтага дня — 3 лістапада 1943 года — пераўтварылася ў дым, што моташным пахам расплыўся далёка, шырока за Майданак.

2-га красавіка 1944 года яшчэ на досвітку аб'явілі трывогу. Паўтары тысячы вязняў не вярнулася назад ужо ў баракі. Гналі іх, як жывёліну.

«Калі павядуць направа, дык у газ-камеру, — меркаваў Язэп, — калі ўлева, значыць жыўцом у крэматорыю».

Зрабілася неяк гарача. Не пачуў нават болю, калі дубінка смаганула яго па каснях.

Павялі, на шчасце, проста... У вагоны, а вагонамi ўглыб Райха — аж за Рэйн, у канцлагер Нанцалер.

Тут знайшліся землякі: Цімох Абрамовіч з Беластока, Лёня Стрэльчук з Бельска, Аляксандр Бужынскі з Грабаўца пад Бельскам і Федзя Васілюк з другога Грабаўца. Працавалі ў каменаломях Рылі тунелі ў скалах. Ішла чутка, што немцы будуць будаваць там авіяцыйны завод. За дроты ганялі іх толькі нанач.

ВІКТАР РУДЧЫК

КАМЕННЫЯ СЦЕНЫ — ПЛАТЫ



Імечныя плаціны абгароджаны сцяны ў вёсцы Хілімны. Не таму, што хочаць быць салідна адгароджанымі ад суседзяў не Проста на Дуброўшчыне мейства каменны і сцяны робяць з іх плаціны.
ПА ЗДЫМКУ: адзін з такіх плацін. (п)

Калі дзюба адкрыта шырока, ёсць вецер цёплы, калі вузка — халодны.

Да духаў, якія кіруюць паасобнымі з'явамі прыроды, залічыць можна таксама хрысціянскіх святых (напрыклад, Ілья, які кіруе надзёрем і грамамі), а таксама паасобнымі святых. Можна выдзяліць дз'яўным, што святых адносім да духаў. У народных вераваннях, аднак, такую менавіта ролю выконваюць многія хрысціянскія святых. І так, напрыклад, «Галава-сек», па-паркоўнаму называецца «Усекавен ем главу Лодзі Крестітэля», а ў народзе Галава-сек — трактуюцца як званы на раўні з Пятроў, Іаанам, Ільёй і г.д.

Мноства палескіх духаў звязаных было не з паасобнымі стыхійнымі натурой, але з месцам іх прабывання. Найбольш вядомым з іх быў «ламавік» (на Беластоцкіх называлі яго «ламавік»). Прабываў ён у кожнай хаце і тварыў гаспадарам розныя дурныя жарты. Калі, напрыклад, гаспадар згубіў нейкі прадмет і не мог яго знайсці, пераконаны быў, што гэта «ламавік» яго схаваў, а калі прадмет аказаўся проста незаўважаным, палешуцкі сцвярджаў, што гэта «ламавік» пакрыў яго на нейкі час хаватом. «Ламавік» быў тае жанчынам і нікі прышынці, выклікае сямейныя скаркі і г.д. Аплачальнымі ахвірамі можна з'яўляць яго, і талы «ламавік» у многім лапаматае гаспадарам. Калі ж пекта пеласцівымі паступамі разгневаў «ламавіка», талы можа ён аказацца вельмі грозным.

Надобным да ламавікоў домамі былі: «смалярны чорт» і «лясны». «Лясны» быў уладарем лясоў, а «смалярны чорт» прабываў у смалярнях. Дзюрна смалярні быў у блізім суседзін са «смалярным чортам» і называўся атаманам. Дзюрны смалярняў, які ўмелі аянаведна выкарыстаць сваю сітуацыю, выконвалі на Палессі рэлю падобную да той, якую сярэд першабытных народаў выконваюць пламенныя «чараўнікі».

Да падобных істот палешукаў таксама русалкі і «папічы» (русалкі мужчынскага роду), аднак сёра ў іх ужо пад капен XIX стагоддзя паступова г.д. Людзі, аднак, асабліва старэйшыя, верылі падаль, што русалкі калісьці існавалі, толькі цяпер чамусьці загінулі.

Цікава, што грошы на ўяўленні беларусаў паказваліся людзям у пэстаці домаў. Часам скарб дае аб сабе знаць агнём (зале-

та агнём чырвоным, серабро — блакітным), часам прымае пэстаці людзей, звероў, або мёртвых прадметаў.

Вялікую ролю ў жыцці беларусаў адыгрывалі рознага роду чары. Проста селянін знаў дзесцікі спосабаў уздзеяння на пэзалежны ад яго волі сілы. Вера ў чары была ў палескіх вёсках вельмі моцная і ў многіх выпадках захаваўся да нашых часоў.

З вышэй сказанага можа здацца, што традыцыйны селянін з Палесся — гэта чалавек з аграмадным светлапоглядам, веруючы ў розныя, як бы мы сёння назвалі, «забабоны». Справа, аднак, не з'яўляецца так адназначнай, як бы гэта вынікала з простага супрацьстаўлення: чалавек светлы — чалавек «забабон». Некаторыя этнаграфічныя запісы вылаюцца больш «светлымі» ад разважанняў найбольш адкаваланага інтэлігента. Вось пачорнуты з Пяткевіча прыклад, які гучыць амаль як прызнанне філосафа-пэнтэста:

«Як с'я, — гаворыць жонка да мужа, — сягодня такое вялікае святэ, а ты выбіраеш са сваёй пукаткай у лес?»

— А што я буду рабіць?

— Як што? А ў царкву, то ж усе людзі ідуць.

— Іхэй ідуць: ім песе-ла ў царкве, а мне ў лесе, слухаючы, як празды пча-бечуць, салавейкі плясць, або кулічкі заводзяць.

— Бізбожнік! Табе паспа-снейш ітуніны в'ск, чым-ся пабожніны псеці, чым-ся божае слова, што баццоцка чытае? Вось ужо і звоніць!

— Няхай сабе балаба-нянь, а для мяне справяд-лівы звыч, як сабака зайна гошп, пабожніны псеці, калі салавейка псе, а святэе слова — кулічкова гутарка.

— Браны, браны! На том снейш падзенуць пшчык на твой паганы язык.

— Браны там, дзе звоніць, вьонць і мармучаць, а ў лесе божа паўда.

Пельга кіба больш дапла-ла выразаць, веру чала-века лясоў, для якога най-вышэйшай праўдай — шум лесу і спеў птушак.

Зараз язычскія вераван-ні ў вёсках Беластоцкай вобласці толькі сярэд старых людзей, вера ў тое, што лаўней было мейства розных духаў, «страхаў» і г.д., а таксама некаторыя «ча-радзейскія» практыкі ба-буль-шантук.

УЛ. ПАЎЛЮЧУК

НІВА 3

пер там сядзіба ВРН) часта знаходзілася аказія за-весці гутарку па-душках. Слова прырастала да слова і будаваўся давер. Сем санітараў пакляліся, што пойдучы у партызаны, каб толькі была зброя. Зброю меў Язэп.

Канчаўся месяц сакавік. Сонца прыпыхала ўсё мацней і мацней. У гутарках рысаваліся планы недалёкіх баявых паходаў. Заставаліся лічаныя дні. І тады...

Роўна ў абеда, 23 сакавіка 1943 года жандармы вы-велі Язэпа Маркоўскага са шпітальнага пограба. Яго і Абрамовіча — таварыша па працы.

З беластоцкай турмы прывязлі яго ў Майданак 24 жніўня 1943 года. Усё папярэдняе разам са зверскімі катаваннямі ў беластоцкай турме выдавалася яму дзіцячай гульнёй у параўнанні з тым, што цяпер запаўняла кожную хвіліну яго ўмірання. Бо тут не жывуць людзі, тут толькі яны паміраюць.

За агарожай з калочага дроту, за высокімі варту-нічым вежамі выплывала на неба нясмелае асенняе сонца.

«Каб толькі вытрымаць» — думае Язэп.

— Інтернацыянал на чацвёртае поле! — крычыць нейкі афіцэр, — Юдэн — на пятае поле!

З сухім грукатам ляцяць на голавы дубінкі, як учора, як сёння, як заўтра.



ПАСЁЛАК ГАЙМАКЛЕС

Да канца бягучага года ў раёне Гаймаклесу Гайнаўка атрымае 250 кватэр, у тым 120 пачынаюцца з цэнтральным ацяпленнем. Гэта першыя будынкі ў Гайнаўцы, у якіх засталіся цэнтральнае ацяпленне.

Наступныя два будынкі з 84 кватэрамі будуць адданы ў карыстанне ў першай палове 1965 года. Трэба падкрэсліць і тое, што будзе дама ў Гайнаўцы Беларускае будаўніцтвае прадпрыемства прамысловага будаўніцтва і яно дэтрмінава выязвацца са сваіх абавязкаў.

Тэкст і фота: М. Х.

СЕЛЬСКАЯ ГАСПАДАРКА БЕЗ ТАЙМНІЦ

Радзімай бульбы з'яўляецца Амерыка (Чылі, Перу, Балівія). Адтуль яна трапіла ў Еўропу. У Польшчу бульбу прывезлі з Аўстрыі. Спачатку яна займала малыя куткі ў агародзе, а потым зрабілася адной з найважнейшых палівавых раслін. Сёння цяжка ўявіць сабе, што ёсць, як няма бульбы. Выдатна ведаем і вадкі выраб з бульбы пад назвай «чыстая». Немалое зацікаўленне ў нас бульбай праз прызму бутэлек.

Але бульба знаходзіцца і іншае прымяненне. Прамысловы высокакрухмалісты гатункі (15—18% крухмалу) прызначаюцца на выраб крухмалу. З бульбы робіцца таксама і глюкоза, або просты цукар, які прымяняецца, напрыклад, пры сінтэзе вітаміна С. На гэтых прадуктах вельмі акія цэны на сусветным рынку.

Нядаўна ў Ломжы адкрыта фабрыка, якая будзе перапрацоўваць бульбу на крухмал. Пабудова фабрыкі каштавала каля 270 млн. зл., фабрыка будзе перапрацоўваць 1000 тон бульбы на суткі, дасць нам крухмал, а ў будучым годзе — глюкозу. Дзякуючы аўтама-

тызацыі, ломжынская фабрыка патрабуе ў 3 разы менш рабочых, чым падобныя фабрыкі са звычайным абсталяваннем. Гадавая вартасць прадукцыі складае 300 млн. зл.

Людзі цікавяцца, чаму крухмалня, а не, напры-

НОВАЯ РОЛЯ БУЛЬБЫ

фабрыка халадзільнікаў? Адна проста. У нас штогод бывае каля 180 000 га бульбы. Ва ўсёй паўднёва-ўсходняй паласе глебы лёгкія, вельмі добрыя пад бульбу. Значыць, прыродную базу сыравіны маем. Бульба высокай якасці.

Гэта вялікія шанцы. Фабрыка ў Ломжы за сезон перапрацоўвае 160 000 тон сыравіны. Пры сярэдняй ураджайнасці такая колькасць бульбы павінна займаць 10 000 га. Сяляне атрымаюць за гэтую бульбу 100 млн. зл.

І яшчэ адна справа. Фабрыка мае сваю агра-намічную службу, якая будзе даваць сялянам добрыя прамысловыя гатункі бульбы, будзе весці сельскагаспадарчыя курсы. Справа не толькі ў высокіх ураджаях, але і ў высокай якасці сыравіны. Чым большы працэнт крухмалу, тым вышэйшая на бульбу цана. Фабрыка можа прадкаваць крухмал найлепшай якасці, і ён можа быць прызначаны на экспарт.

Шматлікім плантатарам трэба прыпомніць, што пад бульбу неабходны гной (250—300 ц/га), або палавіна гэтай нормы, калі бульбу садзім пасля азіймай мяшанкі. Пры 300 ц/га даем 20—25 кг азоту, 16 кг фосфару і 40—50 кг калію.

Падлічана, што 100 ц гною дае ў сярэднім павелічэнне ўраджаю на 22 ц, 1 кг азоту — на 50—90 кг, 1 кг калію — на 20—40 кг, а фосфар садзейнічае павелічэнню крухмалу ў бульбе.

Да высокай вартасці беластоцкай харчовай бульбы далучылася і прамысловая бульба. Гэта таксама шанцы заробкаў польскіх злотых і... долараў.

Інж. М. СУХАЖЭБСКІ

«З малых год я марыла стаць настаўніцай. У гэтай справе вялікі ўплыў на мяне зрабіла мая мама, якой таксама давялося працаваць у школе. І мае мары збыліся: я стала настаўніцай. У школе ўжо працавала адзін год. Першыя мае дні ў школе! Якая перамена ў жыцці! Ужо з першых урокаў я пакахала настаўніцкую працу, нягледзячы на тое, што працы было шмат. Бо працавала я ў сямігодцы з трыма настаўнікамі. За год я вельмі па-любіла дзяцей — гэтых жвавых істот, якія маюць у сабе столькі рада-сці і захаплення жыццём. Па меры майго пазнавання таямніц выхавання і навучання ўжо на ўласнай практыцы пераканалася, якую вялі-

ЦІ ВЕДАЕШ, ШТО... ФАКТЫ АБ СТАНЕ ЗДAROУЯ У БЕЛАСТОЦКІМ ВАЯВОДСТВЕ

...Маём цяпер 28 балі-ніц з 6187 месцамі.

...Карэт хуткай дапамогі 129.

...Пунктаў аховы здароўя 89, пунктаў фельчарскіх 110, пунктаў акушэрскіх 110.

...У 1960 годзе людзі бясплатна далі 1561 літраў крыві.

...На 1000 жыхароў у 1963 годзе радзілася ў нас 21,5 дзяцей, памірала 8,1 асоб; на 1000 нованароджаных памірае 63 (у краіне ў сярэднім 49).

...Найбольш нованароджаных дзяцей памірае ў павяце Кольна — 103,4 (усяе час гаворка аб 1000 нованароджаных), далей Алецка — 95,4, Ломжа — 84,9. Найменш у Сакольскім — 40,6, Беластоцкім — 44,3. Смяротнасць у Гайнаўскім на 4 месцы — 47,3, Бельскі на 3 — 56,9.

...Цікава прадстаўляецца параўнанне лекарскіх спецыяльнасцей у сучасны момант (гаворка аб лекарах I і II ступені). На

435 лекараў — спецыялістаў выпадае 66 хірургаў, 69 — дзіцячых, 53 — гінеколагаў, 20 — псіхіятраў, 13 — неўролагаў, толькі 11 ад заказных хвароб. Патрабу спецыялізацыі дыктую жыццё: хваробы заказныя нас не могуць знішчыць, але лячэнне спосабам хірургічным — гэта медыцына будучыні. Адносна псіхічна-нервовых хвароб (разам 33 лекарскіх спецыяльнасцей толькі адно, што ў высока развітых грамадствах крывае гэтых хвароб ідзе раптоўна ўгору, разам з ростам жыццёвага ўзроўню. Сумнае, ды прадзвіжае — нічога не зробім і не перастанем з-за гэтага хацець лепш жыць.

...Найлепш насычаны лекарамі горад Беласток — 1812 жыхароў на 1 лекара; у некаторых павятах так: найлепш Элк — 4297 на аднаго, Высокае Мазавецкае — 5093. Найгорш Кольна — 14350 на

аднаго лекара, Монькі — 10168. Дуброва — 8871. (Ці не мае гэта сувязі з вялікай смяротнасцю нованароджаных у тых жа павятах?).

...Найбольш месцаў у балініцах прыпадае на хворых псіхічна-нервовых — 1330, далей хірургія — 1082 і ўнутраныя 1046. Той самы вывад насюваецца, што пры спецыялізацыі лекараў.

...Аптэк у ваяводства 74, у павятах толькі ў адным ёсць адна-адзіная аптэка — у Сейнах. У Беластоку іх 12, у Беластоцкім павяце — 8, у Сяміціцкім — 6, у Гайнаўскім — 5.

...Аптэчных пунктаў, гэта пераважна ў вёсках, 170.

Так, падалі мы некалькі даных, некалькі лічб чытачу, якія нашага ўдумлівага жыхара напэўна зацікавяць, і які зможа над імі думаць. (вл)

У АРЭХАВІЧАХ УСЕ ВУЧАЦЦА

Да Арэхаўч дайшоў я пад вечар і запытаў пра солтыса. Людзі паказалі мне невялічкую катку пасярэдзіне вёскі. У хаце сестра солтыса, Анца, сядзела пад вялікай горбай кніжак і пешта пільна чытала.

— Вучуся завочна, — сказала яна, — у сельскагаспадарчым тэхнікуме ў Дайлідах. Ужо ў IV класе.

А потым яшчэ дадала: — І солтыс таксама вучыцца, у восьмым класе на вечаровай школе ў Бельску.

Адкрыліся дзверы і дахаты ўвайшло дзвюх малых хлопцаў, нешта талкуючы паміж сабою аб ЛБЗС-е.

— Солтыс вы не бачылі? — запытаў я.

— Я з'яўляюся солтысам, — адказаў адзін з

хлопцаў.

Солтыс Сяргей Мамотка, хаця малады (20 год), цешыцца ў сваёй вёсцы вялікім аўтарытэтам і папанаем. Праз некалькі гадоў быў ён старшынёю мясцовага гуртка ЗМВ і праз увесь час гурток працаваў на выдатна. Члены гуртка арганізавалі мастацкую дзейнасць, давалі пастаноўкі п'ес, бралі ўдзел у працах грамадскім чынам.

Ёсць у нас многа вёсак, у якіх існуе многа розных арганізацый, пакліканых да вядзення культурна-асветнай дзейнасці ў вясковым асяроддзі. Не заўсёды аднак вядуць яны гэтую дзейнасць у належнай ім меры.

Нельга гэтага сказаць аб Арэхаўчах. Бо хаця існуе тут некалькі арганізацый, усе яны актыў-

на дзейнічаюць узбагачаючы культурна-асветную актыўнасць вёскі.

І так, напрыклад, ЗМВ у гэтым годзе сарганізавала гурток сельскагаспадарчай падрыхтоўкі, які вядзе арганом з Аўгустова, павятовы саюз сельскагаспадарчых гурткоў сарганізаваў сельскагаспадарчы курс для старэйшых. Ліга жанчын сарганізавала курс кройкі і шыва, а таксама курс вароння. ЛБЗС арганізуе спаборніцтвы са спартыўнымі камандамі ў суседніх вёсках.

Як бачым, у Арэхаўчах усе недзе чагосьці вучацца.

— Без навукі цяпер нічога, — гавіраць у Арэхаўчах, — нават гэтыя штучныя ўгнаенні, калі не ведаеш як — не пасееш. (п)

Соўцы высакароднага і шляхетнага

АДНАГОДКІ ВЯЛІКАГА ПКВН



4 стр. НІВА

днае сяброўства».

НІНА ЛЕМЕШ

Цялушкі, Бельскі павет



«Настаўніцай я працую толькі год. Але нягледзячы на гэта я ўжо здабыла значны вопыт і перажыла цікавыя выхаваўчыя моманты. Я працую ў вёсцы Кнышэвічы Сакольскага павета, а сама ж я з Гайнаўскага павета. Калі я ўпершыню прыехала ў Кнышэвічы, гэтая вёска зрабіла на мяне даволі карыснае ўражанне. Вельмі добра я сябе адчувала ў маім першым месцы працы, бо заражана, з першых хвілін побыту, пад сваю апеку ўзялі мяне дзеці. Маё перакананне, якое вынесла з Педагагічнага ліцэя ў Бельску, аб тым, што дзеці і... кветкі — гэтак самае прыгожае на свеце — умацавалася. Дзеці вельмі ахвотна выконваюць розныя працы,

Палеміка

Мой голос у дискусії на прычыне артыкула Уладзіміра Паўлючука «Мары аб свеце адзіноцтва» (47 нр «Нівы» ад 22. XI. 1964 г.).

Мне здаецца, што адзіноцтва не заўсёды з'яўляецца згубным у сваіх выніках. Здараюцца выпадкі, што чалавек знайшоўся сапраўды на ўскраіне жыцця і тады абавязкова патрэбна яму блізкая, дапаможная рука. Вельмі добра, калі яна ў адпаведным часе знойдзецца, аднак больш за ўсё ніхто яе не падае — родзіцца адзіноцтва.

Я таксама перанёсся з вёскі ў горад, шукаў блізкіх — не знайшоў, а блізкія неаднойчы не пазнавалі мяне. Перастаў шукаць блізкіх і сам не ведаю, калі перанёсся ў свет адзіноцтва. Няма каму сказаць аб сваіх клопатах, а раскажваць усім — значыць асмяшвацца.

Стараецца тады чалавек сам бароцца са сваімі клопатамі. Сам сябе шкадуе, сам сабе памірае і сцеражэцца перад цікавым чалавечым вокам. Кніжка, кіно і думкі — гэта аднак ужо адзіноцтва.

Мне здаецца, што адзінокі чалавек з'яўляецца больш творчым.

Возьмем, аднак, прыклады.

Колі памерла жонка. Ужо больш двух месяцаў адчувае ён сябе вельмі адзінокім. Застаўся яму толькі іх сын — Міхась. Калі хто-небудзь пачне з ім гаварыць, ён чуе, як слёзы ціснунца яму ў вочы. Заціскае зубы, адварочваецца, — ён жа мужчына. Ніхто не можа пазнаць яго ўнутранага болю. Стараўся ён ужо некалькі разоў рас-

казваць сваім блізім. Так, кожны з іх спачуваў Колі, ківаў галавою.

— Цяжка маеце цяпер? Не сумуй, усё пройдзе, знойдзеш жонку. У гэтым часе Коля бачыў на іх тварах вялікі спакой, яно боль быў ім сапраўды чужым болям. Потым пачы-

МАРЫ АБ СВЕЦЕ АДЗІ- НОЦ- ТВА

налі раскажваць аб гэтым, як іх жонкі добра вараць, шыюць і другія справы. «А мая ж жонка была лепшая ад усіх жонак», — думаў Коля і боль нарастаў у яго грудзях, заціскаў у горле. Ён нікога так не кахаў у жыцці, як Ніну — жонку.

Коля працуе ў фабрыцы і чуецца толькі тады добра, калі яго такарны станок гудзе, а ён выточвае на ім усялякія прадметы. Толькі тады аб усім забывае. Працуе цяжка. Вяртаецца дахаты змучаны, мыецца, паможа Міхасю рашыць задачы, потым думае, як больш трэба дакладна працаваць, каб больш зрабіць і лепш, урэшце засынае.

Грышка зрабіў жыццёвую памылку. Адсядзеў

два гады турмы. Калі вярнуўся да свайго месца працы, яго да працы не прынялі. У кожным месцы, калі даведаліся, што быў караным, далікатна адсылалі ў другое месца. тлумачылі яму, што ўсе месцы заняты. Больш 3 месяцаў шукаў Грышка працы, урэшце па інтэрвенцыі пракурора далі яму працу. Страціў Грышка веру ў добрых людзей. Адзін пракурор, які абвінавачваў яго ў судзе, падаў яму руку ў самых цяжкіх хвілінах жыцця. Цяпер нікому не раскажвае аб сваіх клопатах. Калі хто-небудзь яму жаліцца, ён заўсёды паможа, аднак сам у нікога не раіцца. Парад і дапамогі шукае ў кніжках. Людзі кажуць, што ён неяк адгарадзіўся ад людзей, нікому не раскажвае аб сваіх клопатах і нікога не пытаецца, а такі добры, разумны, працавіты. Грышка сам ведае, што быў выкінуты на востраў жыцця. Цяпер «разбітак» пачаў жыць. Ніхто не памятае, што Грышка прышоў да іх з турмы, аднак Грышка аб гэтым не забывае. Ён навучыўся цаніць праду і працу.

Коля і Грышка — гэта людзі адзінокія. Коля і Грышка ў адзіноцтве знайшлі працу. Працуючы чалавек забывае аб адзіноцтве, яму не трэба блізкіх. Праца заступае яму іх, а яны добра чуюцца толькі тады, калі ніхто ім у гэтым не перашкаджае.

Сапраўды, чалавеку часам хочацца «паплаткаваць», аднак больш здаровым з'яўляецца шчаслівае адзіноцтва, калі чалавек патрапіць яго зразумець.

Адзіноцтва аднак трэба шукаць толькі тады, калі сапраўды яго патрабуеш, у іншым выпадку можа быць згубным.

МІКОЛА БЕРАЗАВЕН
Супрасль

трэба толькі адпаведна імі пакіраваць. Калі ж настаўнік імкнецца да гэтага, яны і любяць яго. Памятаю адзін момант з майёй выхавальнай практыкі. Было гэта так. Гарцыры нашай школы мелі правесці сход членаў сваёй арганізацыі. І ўсё было б добра, калі б сярод іх не знайшліся такія, якія не могуць жыць без балагану. Тут ім надарылася да гэтага аказія. Даведаўшыся пра гэта, у паразумленні з цэлым атрадам я рашыла заняцца адным (найбольш вінаватым) сярод гэтых вучняў. Спачатку мы рашылі выключыць яго з арганізацыі. Але тут прышлі мне з дапамогай самі вучні. Нічога ж вялікага выкінуць кагосьці са свайго калектыву! Нашым жа заданнем з'яўляецца пе-

равываваць яго. І гарцыры ўзялі пад сваю апеку гэтага нездысцыплінаванага хлопца. У выніку іх уздзеяння ён у прысутнасці ўсёй гарцырской арганізацыі папрасіў прабачэння за сваё ўчынікі, абяцаўчы паправіцца. І трэба сказаць, што ён выканаў сваё абяцанне. Потым мы былі вельмі задаволены з яго паводзін. Але не ўсё, што я вывучала ў ліцэі і ў чым я глыбока пераканана, можна прымяніць на практыцы. Гэта датычыць рознага роду сучасных дапаможнікаў у навучанні. У вёсцы, дзе я працую, няма электрычнага святла. І вось амаль усё тое, што звязана з электрычным токам, трэба падаваць дзецям, абяпіраючыся на іх веру ў маё слова, бо некаторыя з іх, па праўдзе

кажучы, і не бачылі электрычнага святла. Аднак я веру, што гэта працягнецца нядоўга. У агуль-награмадскім імкненні да прагрэсу і штораз лепшых умоў працы і жыцця і наш глухі куток з бегам часу зраўняецца з перадавымі мясцінамі нашай краіны.

НІНА САМУСЬ

Кнышэвічы, Сакольскі павет.

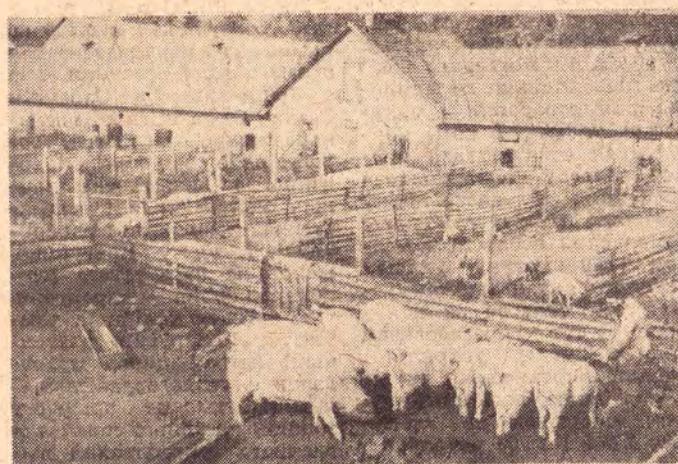
«Яшчэ ў пачатковай школе я намервалася стаць настаўніцай. Пасля заканчэння школы і здабыцця кваліфікацыі пачала працаваць у сямі-класнай школе. Спачатку я пазнаёмілася з класам, у якім мела быць выхавальніцай. Хутка я прывыкла да сваіх дзяцей. Але вось аднаго дня ў маім класе нешта здарылася. Вучань трэцяга

ЗГРАБНЫЯ ХАТЫ



якія бачым перад сабою — гэта ПГР Геранімова, адзін з многіх ПГР-аў у нашых акаліцах. Яго роля ў развіцці пародзістай гадоўлі ў прыміхалоўскіх вёсках ёсць відавочная. Так скажам, геранімоўскай спецыяльнасцю з'яўляецца гадоўля адборных свінаматак для патрэб сялянскіх гаспадарак, а таксама пародзістай жывёлы.

Свайго часу Геранімова было прыкладам карыснасці механізацыі паллявых работ. Цяпер навакольныя сельскагаспадарчыя гурткі маюць ужо сваю тэхніку, свае трактары і нават па некалькі трактараў, як у Пяньках ці Новай Волі. Дарчы ўспомніць, што за гэты час ПГР-аўскай гаспадарка таксама павялічылася, прыбыло шмат новых машын. Каля кузні, якая памятае хіба яшчэ паншчыну, механікі спешна працуюць над бягучымі рамонтамі. Якраз застаў я механіка Аляксандра Саковіча і трактары-



ста Станіслава Казікоўскага, які нецярплівіцца дапамагчы яму ў рабоце. Тэкст і фота — С. Я.

ШКОЛА ДОБРАЙ ГАСПАДАРКІ

Школамі добрай гаспадаркі можна было б назваць існуючыя ў многіх нашых вёсках школы сельскагаспадарчай падрыхтоўкі (СПР-ы). Праграма гэтых школ цесна звязана з практычнай працай на гаспадарцы, улічвае ў адпаведных прапарцыях засваенне слухачамі тэарэтычных ведаў і практычнае іх выкарыстанне на сваіх гаспадарках. І таму навучальны год у СПР канчаецца не вясною, як у іншых школах, але восенню, калі можна спраўдзіць, як вучні выкарысталі засвоеныя веды ў практыцы.

У Клюковічах (Сяміцкі павет) заканчэнне навучальнага года адбылося 24 кастрычніка. Прыватнай аказіяй у школе сарганізавана выстаўка дасягненняў вучняў СПР-у, на якой паказана найбольш цікавыя плады вырошчвання вучнямі ў час іх прадукцыйных вопытаў. На выстаўцы можна было ўбачыць агромных размераў буракі, моркву, капусту і г.д.

— З усяго відаць, — звяртаемся да выкладчыка сельскагаспадарчых прадметаў у Клюковіцкай СПР Пятра Галімскага, — з усяго відаць, што школа ваша выпускае добра

падрыхтаваных, разумеючых сваю прафесію, гаспадароў.

Настаўнік усміхаецца і адказвае няясна.

— З гэтымі гаспадарамі, то не зусім гэтак, як вы кажаце.

— Чаму?

— Большасць нашых выпускнікоў стараецца або пайсці далей вучыцца, або шукае недзе працы па-за гаспадаркай.

І сябра Галімска пачаў пералічваць, што робяць выпускнікі іх школы: адзін працуе ў ГРН у Тымяны, адзін у ГРН у Клюковічах, адзін аграном у Дзятковічах, у клубе «Рух» — і г.д. Многа моладзі пасля заканчэння СПР пайшло вучыцца далей, найчасцей у школы звязаныя з сельскай гаспадаркай. Тры асобы вучыцца карэспандэнцыйна ў сельскагаспадарчым тэхнікуме ў Дайлідах. Частка маладых людзей, закончыўшы СПР застаецца, аднак, дома. І яны будуць напэўна ў будучыні прыкладнымі гаспадарамі.

Уплыў школы на ўвяджанне новых метадаў гаспадарання назіраецца ўжо цяпер. Вынікі, якія атрымліваюць вучні школы на сваіх эксперыментальных участках, не застаюцца незаўважанымі. Клюковіцкімі сялянамі ў вёсцы назіраецца павышэнне вырошчвання агародніны, кармавых культур, паляпшэнне ўгнаення, наладжванне кампосту і сіласаў. (п)

МАРЫЯ НАЛЯВАЙКА

Цісоўка, Беластоцкага павета

Да нядаўняга часу ў шмат якіх геологаў існавала думка аб малой перспектывнасці Беларусі на розныя карысныя выкапні. Гэта думка грунтоўналася на спецыфічнасці геалагічнай будовы тэрыторыі: рэспублікі, дзе больш старажытныя, у асноўным мірскія, перспектывныя адкладанні перакрыты малаяперспектывнымі адкладаннямі ледніковых пагод. Аднак за апошнія гады геологі поўнаасцю абвергнулі думку накіонт немагчымасці адшукаць на тэрыторыі рэспублікі мінеральную сыравіну: акрамя гліны, пяскоў, граўію.

Тое, што на тэрыторыі Беларусі павінна быць нафта, геологі меркавалі даўно, але асабліва інтэнсіўныя пошукі гэтага «чорнага золата» былі арганізаваны ў 1948—1949 гадах, калі пры бурэнні глыбокіх шчылін у раёне Нароўлі і Мазыраў першыя былі атрыманы ў вынятых з глыбінь адкладаннях прымазкі вадкай нафты.

Шмат часу спатрэбілася геологам для таго, каб у дэталях вывучыць і разабрацца ў вельмі складанай геалагічнай будове Прыпяцкай упадзіны, дзе, паводле меркаванняў геологаў, у далёкім мінулым былі ўсе неабходныя перадумовы для стварэння і захавання нафты. І вось карпатлівая шматгадовая праца геологаў завяршылася поспехам. У кастрычніку 1964 года паблізу г. Рэчыцы Гомельскай вобласці з глыбіні 2000 метраў ударыў першы фантан нафты. Дэбіт якой указвае на наяўнасць тут прамысловай нафты. Тут жа ўскрыты і іншыя нафтаносныя гарызонты яшчэ дзвюма буравымі шчылінамі на глыбінях 2600 і 2900 метраў.

З адкрыццём буйнага Рэчыцкага месцанараджэння нафты расшыраюцца перспектывы Беларусі на пошукі іншых палюбоўных нафтавых месцанараджэнняў не толькі ў межах Прыпяцкай упадзіны, а і ў іншых раёнах рэспублікі. Гэта дае нам падставу мер-

каваць, што ў недалёкім будучым Беларусь стане адным з нафтаносных раёнаў краіны.

Не трэба забываць, што такія карысныя выкапні, як нафта і газ, калійныя солі, руды чорных металаў, — гэта не толькі геалагічныя паянны. Гэта — сыравіныя рэсурсы прамысловасці, якія патрабуюць эканамічнага падыходу і эканамічнай ацэнкі. Рэчыцкае месцанараджэнне, як ні адно іншае, размешчана ў вельмі спрыяльных геаграфічна-эканамічных умовах.

на адкрыта і перададзена прамысловасці буйнае месцанараджэнне шкляных і фармаваных пяскоў «Леніна» Гомельскай вобласці з запасамі, дастатковымі для поўнага забеспячэння шкляной і ліцейнай прамысловасці Беларусі з улікам перспектывы іх развіцця. Як і гэтай сыравіны месцамі настолькі добраа, што на базе гэтага месцанараджэння магчыма будаўніцтва завода па выраб прышталю і высакаякаснай пасуды.

На поўдні Беларусі, у

геологам на наяўнасць у старажытных адкладаннях Прыпяцкай упадзіны, значных скапленняў бурых вугалю. У выніку далейшых геалагічных даследаванняў устаноўлена наяўнасць тут не толькі бурых, але і каменных вугалю. Знойдзеныя пласты каменных вугалю залягаюць на глыбінях, прыймальныя для горнай здабычы і характарыстычныя параўнальна надрэзайнае якасцю.

Прыкладна ў гэтых жа раёнах Прыпяцкай упадзіны і ў некаторых раёнах Брэсцкай упадзіны асобнымі буравымі шчылінамі наяўна выяўлена некалькі пластоў гаручых сланцаў, якія заслугоўваюць увагі для далейшага вывучэння іх глыбіні, залягання, плошчы распаўсюджвання, якасці і іншых параметраў неабходных для прамысловай ацэнкі месцанараджэння Гаручыя сланцы з'яўляюцца гонкапластавым пародам марскога або азернага паходжання, утрымліваюць вялікую колькасць арганікі, ад чаго пласцінкі гаручых сланцаў загарваюцца нават ад запалкі.

У прамысловасці гаручыя сланцы могуць быць выкарыстаны як цвёрдае паліва, у пратэсе пераплацоўкі з гаручых сланцаў могуць быць атрыманы вадкае паліва і гаручы газ а таксама хімічная сыравіна.

Мінеральная частка гаручых сланцаў застаецца ў выглядзе попелу пасля згарання арганікі і можа быць выкарыстана ў вытворчасці цэменту, цэглы і ў якасці ўгнаення.

Я спыніўся толькі на самых галоўных карысных выкапнях, якія ўжо выяўлены і пастаўлены на службу нашай народнай гаспадарцы. Але яшчэ большая колькасць розных відаў карысных выкапняў, зусім нам не вядомых, тоіцца ў нетрах беларускай зямлі і чакае дапытлівага вока геолога.

П. ЛЕАНОВІЧ

старшыня Дзяржаўнага вытворчага геалагічнага камітэта БССР.

НАФТА, РУДА І ВУГАЛЬ — У НЕТРАХ БЕЛАРУСІ

За апошнія гады геологамі рэспублікі выяўлена, разведана і перададзена для прамысловага асааення адно з буйнейшых у Савецкім Саюзе Старобінскае месцанараджэнне калійных солей, якое таксама знаходзіцца ў вельмі спрыяльных эканамічных і геаграфічных умовах для распацоўкі і збыту прадукцыі. Цяпер на базе гэтага месцанараджэння працуюць ужо буйныя калійныя камбінаты. Беларускія разведчыкі нетраў цяпер праводзяць геалагаразведвальныя работы па прыросту запасаў калійных солей для значнага расшырэння вытворчасці калійных ўгнаенняў. І тут ёсць добрыя вынікі. Выяўлены настолькі вялікія запасы калійных солей, што іх будзе дастаткова не толькі для зааваляння патрэбнасці ў гэтай сыравіне Беларусі, але і суседніх рэспублік. Геологамі Беларусі нядаў-

раёне Жыткавіч, выяўлена месцанараджэнне кааліну.

Шматгадовыя геалагічныя даследаванні дазволілі на ўсходзе рэспублікі выдзеліць перспектывныя плошчы запасаў фасфарытаў.

У апошнія гады геологамі вытворчых і навукова-даследчых арганізацый праведзена вялікая работа па выяўленню ў нетрах Беларусі жалезнай руды, руд каларовых і іншых металаў. У мінулым годзе ў некаторых раёнах Гродзенскай вобласці на глыбінях, даступных для распацоўкі, сустрэты прайшлі руд магнетыт-маршэлагава саставу. Цяпер на гэтых плошчах праводзяцца геалагічныя даследаванні, якія дазваляць выдзеліць найбольш перспектывныя ўчасткі для пастаўкі на іх у бліжэйшы час пошукава-разведальных работ на чорныя і каларовыя металы.

Глыбокі аналіз геалагічных матэрыялаў указваў



Чацвёрка коней з графічна выгнутымі шыямі, здаецца, толькі і чакала сігнала возчыка, каб шпарка ірваць наперад. Гэты малюнак аздабляе грэчаскую амфору VI ст. да нашай эры. Амфора знаходзіцца ў Метрапалітэн — музеі ў Нью-Йорку. (а-ся)

ГУРМАНЫ У КЛЕТКАХ

Слон «Бабо» першым сярол сваіх леныградскіх родзічаў заагараўся глянуць на мастацтва шаўцоў з гастронамічнага пункту гледжання. Ён з зааваляненнем з'еў... новае дэмісезоннае паліто свайго служыцеля.

Для сусела «Бабо» — маньчжурскага жураўля, які вырашыў «вызначыцца» ў галіне нумізматыкі, гэта закончылася сумна. Жураўель загінуп ад меднага атручвання, праглынуўшы 27 манет. Другую птушку — афрыканскага страуса загубіў мужчынскі кішэны гадзіннік з ланцужком.

Не ў прыклад птушкам добра настроены і здаровы морж «Малышка», хоць, як паказаў рэнтген, у яго страўніку скапілася больш кілаграма манет.



Ісландцы жывуць з лоўлі рыбы, якую сушаць вось на такіх устаноўках, будаваных на беразе мора. (ся)

Каб не распаўнецць

Аказваецца, тыя, хто прышто арганізм чалавека, які мае ежу два разы ў суткі, напрымае ежу ў невялікай колькасці і некалькі разоў у дзень, касць тлушчу, чым тыя, што здольны хутка яе перапрацаваць праз кожныя чатыры гады. Гэта ўстанавілі чэшскія ўрачы, якія правялі даследаванні на 450 здаровых мужчынах Прагі.

Эксперыментатары лічаць, чу.



Рэвалюцыя на Кубе перамагла. Былыя салдаты Фідэла Кастра рушылі ў бой супраць неіспытанных на-народу, многія з іх працуюць на-стаўнікмі ў народных школах. (ся)

ЮРЫЙ ДОЛБА
МІХАЙЛІК
БАРОН
ГОЛЬДРЫНГ
пасля вайны

— Дык з чаго пачнем, добры мой геній?
— З разведкі, вядома. Калі вы пачакаеце мяне тут з гадзіну...
— А можа, мы б пайшлі на пошукі разам, — паяўніўся і нават лісліва запрапанаваў Хейендонф.
— Каб сапсаваць усю справу? Ваша форма прыцягвае ўвагу, як ніяк, а вы заваўнік, я ж у цывільным і з паходжаннем — вы гэта ведаеце! — немец. Мяне не будучы баіцца.
— Так то яно так... Але я захварэю ад нецярпення! Вы хоць не баўцеся больш гадзіны... Слова гонару, я тут месца сабе не знайду!
Не віраўся Сомуа ні праз гадзіну, ні праз дзве. Ён прыйшоў да зусім збантажанага Хейендонфа толькі а восьмій вечара, яшчэ больш узбуджаны і радасны, чым пайшоў.
— Усё добра. Пашанцавала! Маеце такую ўдачу, што ўсё жыццё мяне будзеце ўспамінаць. Вось вам адрасы: заўтра роўна а чатырнаццатай вы зойдзеце ў гэту кватэру. Вас сустрэне стары, і вы яго спытаеце: «Фруа Ольза дома»? Ён адкажа: «Вы ад Карла? Заходзьце!» Смела ідзіце за ім у сутарэнне. Іконы я выбраў — пасмянацца штурк. Пра пану не дамаўляўся — тартуйцеся за кожную, хоць запрасіць ён, мне здаецца, не так ужо і мядога: па ўсяму відаць, неба-рака ў цяжкім становішчы. Нават шкадуно, што мой

самалёт адлітае ў чатырнаццаць дваццаць пяць. У двух мы гэту справу правяралі б хутчэй... А цяпер спаць...

Хейендонф выехаў на другі дзень з Берліна не раніцой, як абяцаў Думбрайт, а толькі а пятай дні. Гэта яго крыху бінтавала, але адначасова ён быў і бясконца зааваленым: на заднім сядзенні ляжалі ўсе васьмнадцать ікон. На сваё імяча, ён не ведаў, што візе сапраўднае смецце, на скорую руку збірае для таго, каго ён ведаў, як містэра Сомана, яго сябрамі.

А Грыгорый Ганчарэнка ў гэты час ужо сядзеў у рэстаране аэрапорта паблізу Парыжа, укінуўшы ў паштовую скрынку маштоўку, напісаную Думбрайт, крыху надрапаную іменна там, дзе быў тэкст. Ён іх выпадкова сабраў толькі не бывае з карэспандэнцыяй, што трапіла ў рукі паўважлівых паштальонаў!

*

Вярнуўшыся ў Фігерас, новы выхавальнік Фрэд Шульц з галавой акінуўся ў работу. На працягу дня ён паспяваў пабываць усюды: у аўдыторыях, дзе праводзілася тэарэтычнае навучанне; у спартыўнай зале, дзе выхаванцаў навучалі бокеу, джыку-джыту і розным іншым прыёмам, у лабараторыях, дзе правяралася і ўдасканалвалася практычнае засваенне тэарэтычнага курсу з такіх спецыяльных дысцыплін, як радыёсправа, фатаграфаванне, шыфраванне; на стрэльбішчы; у пакоі кожнага са сваіх падлепных.

— Як бачыце, я не памыліўся ў сваім выбары. Шульц накінуўся на работу, як галодны чалавек на хлеб, — з зааваляненнем канстатаваў Нунке на першай жа вузкая паралдзе кіраўніцтва школы.

— Выключнае энергія! — гэдзіўся Шлітсен. — І я не раў бы больш адцягваць яго для выканання такіх асобных даручэнняў, як паездка ў Мюнхен. Выхавальнік працэ — гэта працэ бесперапыннага наглядку, уплыву, найменшага аслаблення... — Зразумела, зразумела, — паспілаўся гэдзіцца

Нунке, які не мог цягнуць, прапісаных іспін, што так любіў абвішчаць схільны па рэзанёрства Шлітсен.

Неўзабаве Фрэд Шульц быў ужо ў курсе ўсіх спраў школы і добра азнаёміўся з не структурай.

Апрача рускага аддзела, школа мела яшчэ і аддзелы нямецкі, венгерскі, румынскі, польскі, чэхаславацкі, балгарскі, у сталды арганізацыі быў аддзел югаслаўскі. Але ўсе яны былі пабудаваны амаль адпалоўка і, калі ўжыць школьную тэрміналогію, складаліся з чатырох класаў.

Першы клас — падрыхтоўчы — размяшчаўся ў некалькіх адасобленых адзін ад аднаго будыначках за акаліцай Фігераса. Прывезенага ў Іспанію інішэмпца пасілялі ў адным з такіх будыначкаў, як гося ў гасціннага і руплівага гаспадара, які сумее на адзіноце, таму і дас прыезджаму прытулак. Дарэчы сказаць, гэты мілы гаспадар быў звычайным наглядчыкам, толькі наглядчыкам высокага класа. Дастаткова вопытны, каб накіраваць яе ў патрэбнае рэчышча, ён пастунева, як кажучы, улаў ў душу свайго новага жыхара, станавіўся яму бліжэйшым сябрам. Калі гося пачынаў сумараць, на сцене наўлялася бліжкая або далёкая сваячка гаспадара, абавязкова маладая, прыгожая. І, звычайна, віно. Як мага больш віна ва ўсё ўзрастаючых дозах. І калі падпіўшы герой скараспелага рамана раскрываўся ўвесь, як на далоні, зааханяў панначка ўключала непрыкметна магнітафон... Праз некаторы час «сваячка» раптоўна знікала. Яна ўжо выканала свае функцыі.

Усё звесці, сабраныя гэтымі асобамі, даходзілі да адміністрацыі або выхавальняў, перад якімі стаяла задача: пагразамі і заахочванямі, грашыма і спакусамі кар'еры дамагацца ў навічка п'ёмовай згоды ўступіць у тайную армію разведчыкаў.

Калі навічок лаваў згоду, яго знаходжанне на кантрольна-адборачным пункце заканчвалася і ён пераходзіў у падрыхтоўчага класа ў клас першы, які ў школе абазначалася літарай «Д», што азначала дыверсіі.

ТРЫБУНА *Звiтагoчy*



Курс сельскагаспадарчай падрыхтоўкі

У Новым Ляўкове (Гайнаўскі павет) арганізаваны курс сельскагаспадарчай падрыхтоўкі, у якім бярэ ўдзел 30 асоб. Заняткі вядуцца ў прыватным памяшканні К. Цялушэцкага. Першы ўрок вёў аграном Анатоль Семанюк, які расказаў аб мінеральных угнаеннях, аб тэрмінах севу паасобных збожжавых культур і аб карысцях сіласу. З практычнымі парадамі будуць выступаць таксама перадавыя сяляне вёскі.

Я. ЦЯЛУШЭЦКІ
Новае Ляўкова

Зіма не страшна Людзі і машыны

Часта людзі наракаюць на зайцаў за тое, што яны абгрызаюць кару на дрэвах і потым гэтыя дрэвы не даюць плодоў і сохнуць. У нашай пачатковай школе ў Новабеларэзе да гэтага не дайшло. Вучні, а менавіта хлопцы VI і VII класаў, абязалі ўсе дрэўцы самомаю. Такім спосабам забяспечылі дрэўцы перад зайцамі і перад марозамі.

Грыша Парфенюк
вёска Хітра

Сельскагаспадарчы гурток у Крывяцічах працуе першы год. Узначальвае яго прэзас Аляксей Глінка, дыспазытар Мікалай Мураўка і скарбнік Іван Клін. Гурток мае два трактары. Трактарыстамі працуюць Аляксей Томчук і Радзій Бабік. Трактарысты на сваіх трактарах выпрацавалі на 1200 гадзін. Маладарна ўжо выпрацавала 180 гадзін. Акрамя гэтых машын гурток мае яшчэ рухавікі, конныя сямкі, апысківач «Ольза», Радзій Бабік у павятовых спадарнях трактарыстаў заваяваў першае месца. Сельгасгурток працаваў грамадскім чынам пры

школе ў Моры, пры пабудове крамы ў Крывяцічах і пры пабудове вуліцы ў Орлі, разам каля 40 гадзін. І так, працы трактарам хапае круглы год. Адно толькі дрэнна, што няма гаражу на сельскагаспадарчыя машыны. Пакуль што месціцца яны ў паспудзельчым кароўніку, які з'яўляецца ўласнасцю сельскагаспадарчага аддзела. Прэзідэнт Павятовай рады нарадавай у Бельску. Каб гэты кароўнік стаў сапраўдным гаражом — патрэбны рамонт.

З. Я.
вёска Крывяцічы

ГОНАР ГАЙНАЎШЧЫНЫ

Бягучы год знамянальны тым, што адзначае ён дваццацігоддзе народнай улады і IV З'езд ПАРП. Жыхары Гайнаўшчыны адзначалі 1964 год вялікім укладам грамадскай працы. Абавязацельства іх складае выкананне працы грамадскім чынам на 20 мільёнаў злотых. Перад IV З'ездам партый быў высланы ліст да I сакратара Вая-

водскага камітэта партыі таварыша Аркадзія Лангвіча, у якім гаварылася, што абавязацельствы гэтыя будуць выкананы. Да гэтага часу выканана ўжо абавязацельства на звыш 19 мільёнаў злотых. Пры ў грамадскай працы прыпадае дарожным чынам. За тры мінулыя кварталы эрэалізаваны яны на суму 7 мільёнаў злотых.

Прыбыло для павета 4 км брукаванай дарогі і 16 км жываванай. Найлепш праходзяць працы ў гэтай галіне ў грамадах Кляшчэлі, Дубічы Царкоўныя і Чыжы. Найгорш у ГРН Бела-вежа, Дубіны, Трасцянка і Семанюка.

Жыхары самай Гайнаўкі ўлажылі працы на 1700 тыс. злотых.

Важнай справай з'яўляецца залезванне злітых няўгоддзяў і меліярацыя лугоў і паш. Выканана 3000 метраў меліярацыйных равоў і пабудавана шмат прэпскаў вады. Праца гэта зямляеца сумай 950 тыс. злотых.

Абавязацельствы гайнаўскіх прадпрыемстваў складаюць суму 7 мільёнаў зл.

Значыць, грамадскія чыны з'яўляюцца гонарам Гайнаўшчыны. Яны ў паводскім маштабе займаюць адно з першых месцаў.

Ю. Козак
Гайнаўка

А вяртаўнікі спяць

У Чыжах начнымі вяртаўнікамі з'яўляюцца Антон Адамчук і Фрэд Конах. Кожны вечар можна ўбачыць іх праходзячых праз вёску калі гадзіны 20—23. Пасля вяртаўнікі дзесяці прападаюць «як камень у ваду». Праўду кажучы, вяртаўнікі не вартуюць вёскі, а проста спяць, сядзячы ў крапіве, а часам і ў сваіх хатах. Некалькі год таму як у К. Сімяцкага апоўначч згарэла драўляная кузня. Усе жыхары вёскі збегліся на пажар. Вяртаўнікі прыбеглі апошнімі.

У мінулы год з 2-га па 3-га кастрычніка загарэлася хата Івана Міхалюка. Агонь хутка перакінуўся на хлёў Івана Пракапука і на

хату Якуба Заброцкага. Блізкія суседзі, схопішы ведры, басакі збегліся на ратунак. Праз нейкі час «завыла» сірэна пажарнай каманды, якая сплшалася на пажар. Менавіта яна абудзіла Антона Адамчука.

6. XI. г.г. быў пажар у Шастакове 3,5 кіламетраў ад Чыжоў. Пажарная каманда едучы на пажар уключыла сірэну. Людзі павыбігалі з хат. А вяртаўнікі не бачылі пажару і не чулі, як «выла» сірэна. Факты гавораць самі за сябе. Вяртаўнікі не сталі на ўзроўні сваіх абавязкаў. А ў зарплату ад кожнага гаспадара бяруць у год па 20 кілаграмаў жыта. За што ім такі заробак?

А. М.
Гайнаўскі павет



Дарагое Сэрцайка!

Заўсёды, калі толькі брат прыносіць «Ніву», найперш заглядаю на старонку, у куток «Сардэчныя тайны». Ты вельмі добра раіш сяброўку і сябром. А рос і я хачу прасіць цябе парад.

Сашу ведаю з дзіцячых год. Ён не брыдкі, сярэдняга росту, як большасць хлопцаў. Спакойны, мае добры характар і вельмі постлівы да старэйшых людзей. Мы сябравалі вельмі добра, пакуль Саша не пайшоў у вайска. Цяпер ён мае капраля і з'яўляецца інфармацыйна. Калі прыйшоў у водпуск, прызнаўся мне ў каханні. Пішам да сябе лісты. У кожным прыпамінае, што няма прыгажойшай дзяўчыны ад мяне, і як будзе жаніцца, дык толькі са мной. Я яму паверыла і пакачала яго таксама. Жыве ён цяпер ад мяне 15 кіламетраў, але калі толькі прыедзе ў водпуск, дык зараз жа едзе да мяне. Калі дачкалася аб гэтым яго маці, катэгорычна забараніла Сашу ездзіць да мяне, напамінаючы, каб шукаў сабе вучоўню, як кажуць на вёсцы.

Параі, што рабіць, ці пакінуць Сашу і заблыць, бо я яшчэ маладая (маю 17 год), а Саша мае 21 год. Аднак Саша кажа: «Мама жыць не будзе з табой, толькі я буду жыць». І надалей піша да мяне лісты і просіць, каб на яго чакала.

Агнешка

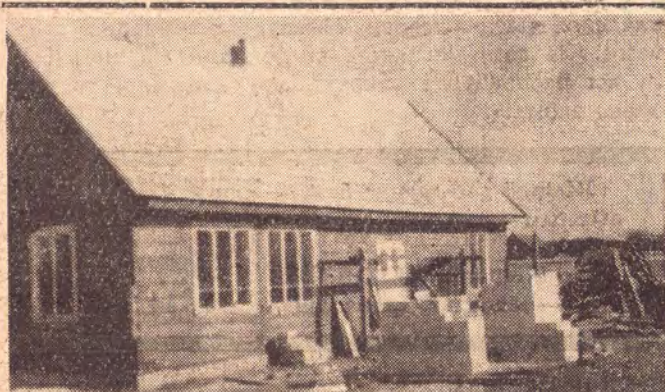
3-пад Гайнаўкі

Дарагая Агнешка!

З лісту твайго відаць, што Саша вельмі разумны хлопец, зрэшты, ты таксама аб ім пішаш. Ён павуна мае рацыю: А маці, ну што ж, як многа на вёсцы, думае, што яе сын, калі мае капраля і з'яўляецца інфармацыйна, дык ужо і вучоны. На гэта не трэба звяртаць вялікай увагі, а чакаць, што прыедзе. Калі толькі Саша сапраўды так паступіць, як піша, дык тым больш ты не маеш чаго баяцца. Што праўда вы яшчэ маладыя, але і самі не думасце зараз жаніцца. Таму нао не пакідаць Сашу, а імяна чакаць, а тады пабачыце. Час пакажа, якія рэчы пачуць.

Усяго добрага жадае

Сэрцайка



Страшава. Школа і святліца, пабудаваныя грамадскім чынам.

Фота: А. Казёл

Калі ж той, каго вербавалі, не згаджаўся на ўмовы і пагрозы, усе шляхі для яго былі абрэзаны. У школу ён не трапляў, а да вольнага жыцця не вяртаўся, становічыся ахвярай аўтамабільнай аварыі або выпадковага выстралу з-за вулгана. Жывым з акуртаных будыначкаў выходзіў толькі той, хто без парачка прымаў усе ўмовы класа «Д», і прыбіраў з дарогі непакорных, гэты непакорны ўжо баласт.

У класе «Д» увага выкладчыкаў і выхавальцаў была ўжо накіравана на выяўленне ведаў і здольнасцей будучых агентаў. Правяраліся агульнаадукацыйныя веды, набытыя калісьці на радзіме, у школе або інстытуце, правяраліся прафесійнальныя кваліфікацыі, калі завербаваны раней яе меў, вучылі прыёмам самбо, умению валодаць агістрэльнай і халоднай зброяй, выкарыстоўваць міны, бомбы, атруту, хутка шифраваць і расшыфроваць, хаваць пасля дыверсій сляды...

Тых, хто ў класе «Д» дасягнуў лепшых поспехаў і выявіў найбольшыя здольнасці, пераводзілі ў клас «А», гэта значыць агентуру. Тут навучанне ўжо было больш складаным. Тых, хто не перайшоў у гэты вышэйшы клас, на ўсё жыццё заставаліся дыверсантамі, агентамі яны ўжо ніколі не становіліся.

Часам здаралася і так: завербаваны трапіў у клас «Д», але не выявіў ніякіх здольнасцей. З такім не ваджаліся, але пры школе ўсё ж пакідалі. Яны, гэтыя нудачнікі, складалі так званую «данаможную групу» і праходзілі спецыяльнае прафесійнае навучанне: іх вучылі на слесары, стрэльнікаў, швейцараў. Пасля набывання кваліфікацыі іх засылалі ў Савецкі Саюз, дзе яны навіны былі выконваць ролю «паштовых скрыпак». Які-небудзь агент або дыверсант уручаў такому чалавеку-скрыпцы шифраванас пісьмо або ўмоўны знак, ніколі не пазываючы сябе, другі агент прыходзіў і забіраў... Праўда, перавага аздавалася тым

«паштовым скрыткам», якіх агенты часам вербавалі з мясцовага насельніцтва. Апрача «паштовых скрыпак», з мясцовага насельніцтва агенты імкнуліся вербаваць і «пашталёнаў». Заўважышы дзе-небудзь у дрэнным рэстаране або ў «заблугаўцы» настайнага наведвальніка, якому не хапае на настайныя сто грамаў, агент пачастуе яго чарчакі, а потым даручыць яму аднесці, скажам, запіску, пават не пакладзеную ў канверт і зусім нявіннага зместу. У другі раз гэта ўжо будзе пісьмо або пакет. Імяна з выканання ролі «пашталёнаў» і пачынаюцца кар'еры амаль усіх здрадніцаў, якіх, у выпадку «сумленнасці» і стараннасці, пераходзяць потым у вышэйшы ранг дыверсантаў або агентаў.

У класе «А» набытыя веды паглыбляліся і пашыраліся: вывучаліся апошнія навінкі тэхнічнай думкі, узятых на ўзбраенне разведкай, даваліся вучням заданні самастойна выпрацаваць плаці якой-небудзь акцыі, філігранна «вызубрыць» кожную яе дэталю, а потым ажыццявіць ва ўмовах, блізкіх да задуманай сітуацыі. Выкладаліся такія дысцыпліны, як умение валодаць усімі відамі агітанды і прапаганды. І вось тут будучыя агенты вучыліся, як выкарыстоўваць лёгкаверных, праз меру даверлівых, знайта гаваркіх, усялякага гатунку шантуноў і вербаваць сярод іх памочнікаў.

Найважнейшы клас «Р» — рэзідэнтаў лічыўся прывілеяваным. Сюды мала хто трапляў. І праграма навучання тут была асобая, якая імяна, Фрэд Шульц яшчэ добра не зразумеў.

(Працяг за тыдзень)

Праграма
на 15—20. XII. 1964 г.

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Белавежа

„Chwila wspomnień 1944-45, 1945-46" (polski), 15. „Dylemat" (duński), 18-17. „Topór z Wand-sbeck" (NRD), 18-20.

Кляшчэлі

„Złodziej z Bagdadu" (angl.), 15-17. „Wilezy билет" (polski), 18-20.

Дубіны

„Martwe dusze" (radz.), 19-20.

Параў

„Tylko we dwoje" (angl.), 16-20.

Параўка

„Sędzia dla nieletnich" (NRF), 16-20.

Чаромуха

„Nie bójcie się tabliczki mno-żenia" (angl.), 15-17. „Życie przeszło obok" (radz.), 18-20.

Чыжы

„Kapral w matni" (franc.), 16-20.

БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Боцькі

„Cale złoto świata" (franc.), 16-20.

Бранск

„Generał della Rovere" (włoski), 15-17. „Spotkanie ze szpiegiem" (polski), 18-20.

Орля

„Serca trzech dziewcząt" (jugo-słowiański), 16-20.

Райск

„Zabawa na sto dwa" (angl.), 16-20.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гарадок

„Chwila wspomnień 1947, 1948, 1949" (polski), 15. „Człowiek z pociągu" (rumuński), 16-17. „Wiano" (polski), 18-20.

Міхалова

„Chwila wspomnień 1950, 1951-52, 1953" (polski), 15. „Płaszyna" (wietnamski), 16-17. „Wieża krwii" (radz.), 18-20.

Супрасль

„Wieżniowie nocy" (argentyński), 15-17. „Car Kalojan" (bulg.), 18-20.

Чорна Беластоцкая

„Sami zakochani" (włoski), 15-16. „Elektra" (grecki), 17-18. „Hamlet" (radz.), 19-20.

СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

Мельнік

„Nocą kiedy przychodził diabeł" (NRF), 15-17. „Niebo bez kra" (rumuński), 18-20.

Мілейчыцы

„Grzeszny anioł" (radz.), 15-17. „Rozwód nie łączy" (polski), 18-20.

Нурэн

„Ostrożnie babciu" (radz.), 15-17. „Macario" (meksykański), 18-20.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Крыпкі

„Dziś w nocy umrze miasto" (polski), 15. „Klub kawalerów" (polski), 18-20.

Суховаля

„Decyzja" (polski), 15-17. „Wilezy билет" (polski), 18-20.

Шуцэлава

„Daleka jest droga" (polski), 15-20.

Яна

„Popiół i diament" (polski), 15-20.

Сідра

„Historia współczesna" (pol.), 15-17. „Echo" (polski), 18-20.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Ліпск

„Yokmok" (polski), 19-20.

Новы Двор

„Dwa zebra Adama" (polski), 19-20.

Ружаньск

„Dowcipni" (franc.), 15-16. „Nocą kiedy przychodził diabeł" (NRF), 17-18. „Hasztek i jego Szwiek" (radz.), 19-20.

Аб'язное кіно ГП БГКТ

Гайнаўскі павет

Альхоўка, гадз. 16.30, Скупава, гадз. 19.00, Каларовы савецкі фільм. Сучасная камядзя «Уліца полная нежданностей».



Кастусь Кірзенка

ОДА ПЛЯТКАРЦЫ

Табе, сярод паскудніц самай першай.
(Бо праца ўсё ж не ўслаўлена твая!)
О звышпляткарка! —

гэтым простым вершам —
Дазволь, дазволь —
спяю прызнанне я.

Стаю, гляджу, дзіўлюся часам хмура:
Які цяжар! Другой не па плячу!
І як ты можаш з гэтакіх турніраў
Усё і ўсюды
Убачыць і пачуць?

Якія сілы трэба мець і жылы.
Каб абнаславіць кожнага за дзень!
Я ўпэўнены —

калі табе паставіць крылы,
Ты б аплявала й свет! —
не траць надзей...

Але дазволь — я ўсё ж паспачуваю
Табе сягоння

ў дзень твой без слаты:
Усё ж што кольвек, часам заўважаю,
Усё ж не здольна высачыць і ты.

Напрыклад, не змагла ўчарашнім ранкам
Ты ўгледзець, свой праносачы каптур,
Што я спаткаўся ў парку

з марсіянкай,
А маю жонку

цалаваў Сатурн.
Яшчэ ты не заўважыла,

што лета
Мне ў вечар нейкі выдала сакрэт.
І што цяпер я

ў свеце
з тым сакрэтам
Вышэй за ўсіх, хоць я ўсяго паэт!

Глядзі ж пільней! (Бо з гэтай прычыны
І Бог сябе адчуў бы на нажы).
Цяпер за вылічальную машыну
Сядай хутчэй,
Ракету закажы.

Ды толькі сцеражыся! Менш плявузгай!
Бо тэхніка — нлёмольна да хлусні!
Раз! — і пакоцішся паскудным друзьям
У брудную канаву пры плятні.

І хоць заплачуць па табе, пахілай.
Твае сябры, скуруцішыся ў клубок.
А людзі — прывітаюць тую хвіліну
І пцуюць з асалодаю ў твой бок.

НЕ ВЫПІЛІ

Маці: — Ты змяніла ваду рыбкам
у акварыуме?
Дачка: — Не, яны яшчэ не выпілі
тую, што я ім учора наліла.

НЕЗВЫЧАЙНАЯ СПЕШКА

Кандуктарка трамвая звярнулася
да пасажыра:

— Вазьміце, калі ласка, білеткі.
— Выбачайце, але я не маю часу,
бо вельмі спяшаюся.

БЕЗ ДУШЫ

У буфетне было шумна, дыма
і весела, калі адчыніў дзверы
новы госьць.

— Чэсьць і хвала бэльскаму
жыхару! — выкрыкнуў Кастусь.
— Ого, каб толькі не пералі-
лася вапа шчасце, — заўважыў
сімпатычны новы госьць.

— Налівайка! Яшчэ адно вя-
лікае піва, — загадаў Кастусь.

— За буфетам Ліда, — папра-
віў таварыш.

— Ліда? Ну і на здароўе
ей гэтае імя, але калі налівае
піва, значыць, Налівайка, — тлу-
мачыць Кастусь і, павярнуўшыся
да таварыша, падлізаўся: — Вы-
глядаваці Бельск, як палубу
«Ватэрага». Кожная вуліца свя-
жыцца культураю.

— У горадзе — пацы, а ў па-
весе — задам паперад.
— Не можа быць! — здзіў-
ся Кастусь.

— Факты ў руцэ, як верабей-
чыкі. У Бельскім павесе, хіба
пад трыццаць клубав «рухаў-
скіх». У клубах элітанты, мя-
кія крэслы, часопісы з голымі
бабамі, газеткі чытае люд, га-
роўкі ні-ні, каву хліачы да
ўпаду... і стон!

— Чаму стон?

— Ад часу адкрыцця клубав у
павесе адбылася сотня гутарак
і дакладаў на розныя тэмы, але
паводзін даклад не адбыўся ў
«рухаўскім» клубе. У справе вя-
скавай культуры кожны павен
на-свойму хоча спяваць. «Рух»
нягне да сябе, ГС — да сябе, а
грамадскія рады прытрымліва-
юцца нейтралітэту, там яшчэ не

СУПАКОЎ

Бёз селянін пана на
кірмаш у Беласток. Аж
гульк-шапкі няма. Згубіў.

— Э-э, — кажа пан, —
гэта невялікая бяда. Праз
год, праз два ўсё роўна
ты яе выкінуў бы.

Раптам калы Заблуда-
ва пан лапнуў сябе за
кішэню і збілеў.

— Ой, доленька, —
стогне. — Дзе ж я парт-
манет свой згубіў?!

— Мабыць, яшчэ пад
Галадамі, як у балоце з
возам сядзелі. Ды вы не
турбуючыся моцна. Гэта
невялікая бяда, — супа-
койвае селянін. — Вы б
тыя грошы ўсё роўна ў
карты прайгралі.

рашылі, запіваць культуру ка-
ваю ці півам. Выходзіць, маю
у клубах фіранкі, крэслы і ін-
шую мэблю, а ўтрыманне грамад-
скай дзейнасці — ні на шух ма-
хоркі. Хвораму і залатое ложка
не паможа, так і з клубнаю
мэбляю.

— Хвораму паможа лекар, а
галоднаму калач, — вымудрыўся
Кастусь.

— Дзе ж убачыш лекара для
хвораў культуры? Гэтакай камі-
целі і безгалова я даўно не ба-
чыў, і, як на бяда, не відаць яе
канца...

— Прыходзіць канец і доўга-
му. Культуры не падаюць на
падносе, як піва. Інцыдэнтынась
патрэбная да зарэзу, — сказаў
Кастусь.

— Інцыдэнтынась без гра-
шак, зване бы кветка без вады.
Падобныя выдаткі ў грамадскай
радзе ніяк не растуць. Вясковыя
гурткі ЗМБ таксама абеселі на
фінансавых плячызнах.

— Абы быў запівайка, а пад-
галоскі знейдуцца, — уставиў
Кастусь.

— Дык лавай, запівай, — за-
прапанаваў таварыш і дадаў:
— У такой сітуацыі пачнем
спяваць «Хай жыве...», а кончыш
«За ўпакой».

— Ты, даражэнькі, разумны ў
нас, мог бы дзейнічаць, аж гэі!

— запрапанаваў Кастусь.

— Ад клуба да клуба зайнам
бегач будзі ці як? А з харчоў-
кай як будзе? На чужых харчах
вешы зайдзяць!

— Выхад будзе. Высокія горы
маюць праходы, на зямлі ёсць
дарогі, сінія воды маюць броды,
а ў цёмных лясах ёсць снежкі,
— панешыў таварыш Кастусь.

— Ну і топаі на сваёй сцеж-
цы, калі ты пісьменны, дык па-
пішы аб гэтым.

— Напісаць можна, — згадзіў-
ся Кастусь. — Папера без душы,
што хочаш пішы.

ДЗІДЗЬКА ЛЯВОН

УСЯЧЫНІА



Сіцылійская прыгажуня

«Сасанова 70» — гэта заглавак кінакарціны, па-
дзеі ў якой разгортваюцца на Сіцыліі, а ў галоўных
ролях выступае пара італьянскіх акцёраў — Марцэла
Мастрані і Ялінта Модзіа, якая іграе сіцылійскую
прыгажуню.

ЯК У КІНО

Паліцыя горада Майзенхейм (ФРГ) арыштавала
11-гадовую школьніцу за вымаганне. Дзяўчынка
рассылала багатым людзям пісьмы з пагрозай
смерці, калі для яе ў пэўнае месца не будзе па-
кладзена тысяча марак. Пісьмы заканчваліся сло-
вамі: «За вамі няспынна вядзецца назіранне. Ка-
лі вы паспрабуеце звярнуцца ў паліцыю, то бу-
дзеце забіты».

Жыццё з'яўляецца безу-
пынным ажыццяўленнем
мары.

Мікалай ПАГОДЗІН
— савецкі драматург

АКЕНЦА
ДУМАК

Песні па заяўках

Па просьбе КЛАЎДЫІ ТРОЦ з Шэрыяў, Бель-
скага павета, і МІКАЛАЯ ВАРАНЕЦКАГА з Аль-
хоўкі, Гайнаўскага павета, змяшчаем рускую песню

Перед дальней дорогой

Когда не знавали обычаев новых,
В те давние дни и года,
Коней ожидая на трактах почтовых,
Все путники пели тогда:

Присядем, друзья, перед дальней дорогой,
Пусть легким окажется путь!
Давай же, ямщик, потихонечку трогай
И песню в пути не забудь!

И верст, и веков пролетело немало,
Составы по рельсам бегут,
Но все ж на тревожных перронах вокзала
Опять по старинке поют:

Присядем, друзья, перед дальней дорогой,
Пусть легким окажется путь!
Давай, машинист, потихонечку трогай
И песню в пути не забудь!

Пусть нынче ракеты со скоростью света
Пронесутся звездным путем!
Мы все ж перад стартом, не глядя на это
Опять по старинке споем:

Присядем, друзья, перед дальней дорогой,
Пусть легким окажется путь!
Давай, космонавт, потихонечку трогай
И песню в пути не забудь!



Гуць спіну ў тры па-
гібелі для яго не значыла
хадзіць сагнуўшыся.

ХТО?

У Пракапюка 16-гадовая
дачка. Аднойчы дачка ка-
жа:

— Бацька, хачу табе
прадставіць майго нарачо-
нага.

— Што? У тваіх гадах яшчэ
гутаркі няма аб шлюбе!
— Але ж, бацька! Хто
гаворыць аб шлюбе?

ШЭФ

Шэф звяртае ўвагу мала-
дому працаўніку.

— Колькі разоў уваход-
жу я ў пакой, вы нічога
не робіце. Чаму гэта так?
— Таму, што вы ходзіце
за ціха.

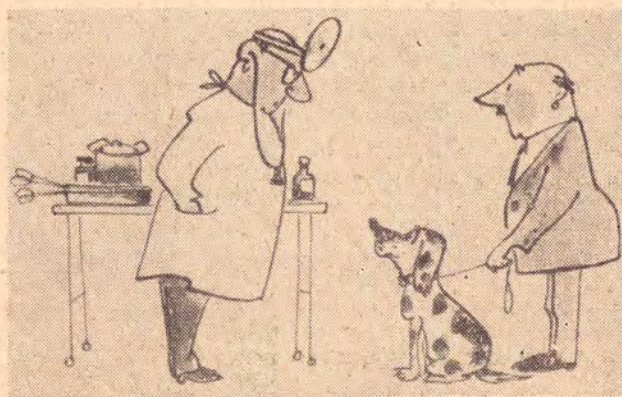
АДНАДУМНАСЦЬ

— О, Верачка, вы для
мяне найпрыгажэйшая жан-
чына ў свеце!

— Цешуся, што ў нас
аднолькавы густ.



Хатня кобра



— Ну, што з сабакай?
— Нешта з нюхам — гаўкала на майго начальніка.

Ніва

Adres redakcji Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelny 23-25 centrala i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK nie — 14,10 zł rocznie — 22,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłać „Ruch” Nr 102-7-151 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócie blankietu należy 27-41 do 15. Warunki prenumeraty miesięcznie — 2,40 zł kwartalnie — 7,20 zł, półrocz-
nie — 12,00 zł, rocznie — 24,00 zł. Zamówienia z krajów europejskich za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wileńska 46, Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA. Nakład 5458. Błk 1-1